

Küschall® Compact

Compact SA / Compact FF

sv Manuell rullstol
Bruksanvisning



Den här bruksanvisningen MÅSTE ges till den som ska använda produkten.
INNAN du använder produkten MÅSTE du läsa denna bruksanvisning och spara den för
framtida behov.

Küschall®
UNLIMIT YOUR WORLD

Innehållsförteckning

1 Allmänt	3
1.1 Inledning	3
1.2 Leveranskontroll	3
1.3 Symboler i detta dokument	3
1.3.1 Andra symboler	3
1.4 Information om garanti	3
1.5 Livslängd	3
1.6 Ansvarsbegränsning	3
2 Säkerhet	4
2.1 Säkerhetsinformation	4
2.1.1 Särskilda säkerhetskrav för Carbon Line-modeller	5
2.2 Säkerhetsutrustning	6
2.3 Etiketter och symboler på produkten	6
3 Produktöversikt	6
3.1 Produktbeskrivning	6
3.2 Avsedd användning	6
3.3 Rullstolens huvuddelar	7
3.4 Parkeringsbromsar	7
3.5 Ryggstöd	8
3.5.1 Ryggstödsklädsel av standardmått	8
3.5.2 Justera ryggstödsklädselns spänning	8
3.5.3 Ryggstödshöjd/ryggstödsvinkel	8
3.5.4 Körhandtag	8
3.5.5 Fällbara körhandtag	8
3.5.6 Höjdjusterbara körhandtag	9
3.6 Fällbart ryggstöd (tillval)	9
3.7 Stabiliseringsstag för ryggstödet	9
3.8 Armstöd och sidodelar	9
3.8.1 Rörformat armstöd, ej låsbart, höjdjusterbart, löstagbart, vridbart	9
3.8.2 Sidostöd, steglös höjdjustering, ej låsbart	10
3.8.3 Kuschall-armstöd	10
3.8.4 Stänkskydd	10
3.8.5 Sidoskydd	11
3.9 Benstöd	11
3.10 Sittdyna	11
4 Tillval	11
4.1 Tippskydd	11
4.2 Höftbälte	12
4.3 Fastsättning vid användning av positioneringsbälte	13
4.4 Huvudstöd	13
4.5 Transithjul	13
4.6 Trampor	14
4.7 Svängbar bordsbricka	14
4.7.1 Svängbara, vinklignsbara benstöd	14
4.8 Amputationsstöd	15
4.9 Dubbel drivring, DHR	16
4.10 Käpphållare	16
4.11 Vadband/hälband	17
4.12 Passiv belysning	17
4.13 Säte med justerbar polstring	17

5 Förberedelser	17
5.1 Säkerhetsinformation	17
6 Använda rullstolen	17
6.1 Säkerhetsinformation	17
6.2 Bromsa under färd	17
6.3 Komma i och ur rullstolen	18
6.4 Köra och styra rullstolen	18
6.5 Manövrera rullstolen över trappsteg och trottoarkanter	19
6.6 Ta sig upp och ner för trappor	19
6.7 Manövrera rullstolen på ramper och lutande underlag	20
6.8 Stabilitet och balans när du sitter i rullstolen	20
6.9 Transportera rullstolen i ett fordon när brukaren sitter i den	20
6.10 Transporting the manual wheelchair without occupant	23
7 Transport	23
7.1 Säkerhetsinformation	23
7.2 Fälla ihop och fälla upp rullstolen	23
7.3 Ta bort och montera drivhjulen	23
8 Underhåll	24
8.1 Säkerhetsinformation	24
8.2 Underhållsplan	24
8.3 Rengöring och desinfektion	25
8.3.1 Allmän säkerhetsinformation	25
8.3.2 Rengöringsintervall	25
8.3.3 Rengöring	25
8.3.4 Desinfektion	26
9 Felsökning	27
9.1 Säkerhetsinformation	27
9.2 Identifiera och åtgärda problem	27
10 Efter användning	28
10.1 Förvaring	28
10.2 Rekonditionering	28
10.3 Kassering	28
11 Tekniska data	28
11.1 Mått och vikt	28
11.2 Maxvikt för avtagbara delar	29
11.3 Däck	30
11.4 Material	30
11.5 Miljöförhållanden	30

1 Allmänt

1.1 Inledning

Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om produkthantering. Läs igenom bruksanvisningen noga och följ säkerhetsinstruktionerna för att försäkra dig om att du använder produkten på ett säkert sätt.

Använd endast denna produkt om du har läst och förstått denna handbok. Kontakta hälso- och sjukvårdspersonal som känner till dina medicinska tillstånd och rådgör med personalen om korrekt användning och nödvändig justering.

Det kan finnas avsnitt i det här dokumentet som inte är relevanta för din produkt. Detta dokument gäller för alla tillgängliga modeller (vid tryckdatumet). Om inget annat anges hänvisar varje avsnitt i detta dokument till alla produktmodeller.

De modeller och konfigurationer som är tillgängliga i ditt land återfinns i de landsspecifika försäljningsdokumenten. Vi förbehåller oss rätten att ändra produktspecifikationerna utan ytterligare meddelande.

Kontrollera att du har den senaste versionen av detta dokument innan du läser det. Du hittar den senaste versionen som PDF-fil på Invacares webbplats.

Om du tycker att teckensnittstorleken i den tryckta versionen av bruksanvisningen är svår att läsa kan du ladda ned PDF-versionen från webbplatsen. Du kan sedan förstora PDF-filen på skärmen till en teckensnittstorlek som passar dig bättre.

Kontakta en Invacare-distributör om du vill ha mer information om produkten, till exempel produktsäkerhetsmeddelanden och produktåterkallelser. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

Om en allvarlig incident inträffar med produkten måste du informera tillverkaren och den behöriga myndigheten i ditt land.

1.2 Leveranskontroll

Eventuella transportskadorna måste rapporteras direkt till transportföretaget. Kom ihåg att behålla förpackningsmaterialet tills transportföretaget har kontrollerat varorna och båda parter är överens.

1.3 Symboler i detta dokument

I detta dokument används symboler och signalord som gäller risker eller farliga förfaranden som kan leda till personskador eller materiella skador. Detta dokument har tryckts i gråskala. För din information har säkerhetsmeddelandena följande färgkodning enligt ANSI Z535.6: fara (röd), varning (orange), observera (gul) och notera (blå). Symbolerna definieras nedan.

	WARNING Indikerar en riskfylld situation som kan leda till allvarlig skada eller dödsfall om den inte undviks.
	OBSERVERA Indikerar en riskfylld situation som kan leda till lättare skador om den inte undviks.

	OBS Informerar om en riskfylld situation som kan leda till skada på egendom om den inte undviks.
	Tips och rekommendationer Ger användbara råd, rekommendationer och information för en effektiv och problemfri användning.

1.3.1 Andra symboler

(Gäller inte alla manualer).



Ansvarig person i Storbritannien

Indikerar om en produkt inte är tillverkad i Storbritannien.



Triman

Anger återvinnings- och sorteringsregler (endast relevant för Frankrike).

1.4 Information om garanti

Vi tillhandahåller en tillverkargaranti för produkten i enlighet med våra allmänna verksamhetsvillkor i respektive land.

Garantianspråk kan endast göras genom den leverantör som tillhandahöll produkten.

(missing or bad snippet)(missing or bad snippet)

1.5 Livslängd

Denna produkts förväntade livslängd är fem år när den används dagligen i enlighet med de säkerhetsinstruktioner, underhållsintervall och korrekt användning som anges i denna manual.

Den faktiska livslängden kan variera beroende på hur mycket och intensivt produkten används.

1.6 Ansvarsbegränsning

Invacare ansvarar inte för skador som uppkommer till följd av:

- att bruksanvisningen inte följs
- felaktig användning
- naturligt slitage
- felaktig montering eller inställning som utförs av köparen eller tredje part
- Obehöriga ändringar, kombinationer och/eller användning av olämpliga reservdelar

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsinformation

Det här kapitlet innehåller viktig information om säkerhet för rullstolsanvändaren och dennes eventuella assistent samt information för en säker och problemfri användning av rullstolen.



VARNING!

Risk för allvarlig skada eller produktskada

Felaktig användning av den här produkten kan orsaka person- eller saksador.

- Om du inte kan förstå varningarna eller instruktionerna ska du kontakta hälso- eller sjukvårdspersonal eller leverantören innan du använder utrustningen.
- Använd inte produkten eller någon tillvalsutrustning innan du har läst och förstått de här instruktionerna och eventuellt ytterligare instruktionsmaterial som bruksanvisning, servicemanual eller instruktionsblad som medföljer produkten eller tillvalsutrustningen.



VARNING!

Risk för dödsfall eller allvarlig skada

Vid brand eller rök utsätts rullstolsbrukare för en särskilt stor risk för dödsfall eller allvarlig skada, då de inte kan förflytta sig bort från källan till elden eller röken. Tända tändstickor, tändare och cigaretter kan orsaka öppna lågor kring rullstolen eller på kläderna.

- Undvik att använda eller förvara rullstolen i närheten av öppna lågor eller brännbara produkter.
- Rök inte under användning av rullstolen.



VARNING!

Risk för olyckor och allvarlig skada

Olyckor som medför allvarlig skada kan inträffa om rullstolen är felaktigt justerad

- Kontakta din rullstolsleverantör så att en behörig tekniker kan utföra de justeringar som krävs.



Invacare förväntar sig att den behöriga teknikern är bekant med produkten med goda tekniska kunskaper för att förstå och följa stegen i de beskrivna anvisningarna i denna manual och utrustad med lämpliga verktyg.



VARNING!

Risk för att du välter

Förhållandet mellan den longitudinella positionen på rullstolens drivhjulaxel och positionen på ryggstödet kan påverka rullstolens stabilitet.

- Att flytta drivhjulaxeln framåt gör rullstolen mindre stabil, vilket ökar risken för att den tippas bakåt. Det förbättrar dock manövrerbarheten med ett bättre greppläge för drivringen och en kort vändradie.
- På samma sätt gör en position på drivhjulaxeln som är mer bakåt att rullstolen blir mer stabil och svårare att luta, men manövrerbarheten minskar.
- Beroende på brukarens förmåga och de specifika säkerhetsgränserna kan minskningen av stabilitet kompenseras med installation av ett tippskydd.



VARNING!

Risk vid lutning

Drivhjulaxelns läge och rullstolens ryggstödsinkel är två viktiga justeringar som kan påverka stabiliteten när du sitter i rullstolen.

- Ändringar av bak-/framhjulens position och/eller justeringar av gaffelns vinkel får endast utföras av en kvalificerad tekniker efter bedömning av vårdpersonal.



VARNING!

Risk för olycka om inte körstilen anpassas till de omgivande omständigheterna

Det finns risk för sladd på vått underlag, grus eller ojämn terräng.

- Anpassa alltid hastigheten och körstilen till omständigheterna (väder, underlag, körförmåga osv.).



VARNING!

Risk för personskador

Vid en kollision riskerar du att skada kroppsdelar som befinner sig utanför rullstolen (t.ex. fötter eller händer).

- Undvik obromsade kollisioner.
- Kör aldrig rakt in i föremål.
- Kör försiktigt genom smala passager.



VARNING!

Risk för att tappa kontrollen över rullstolen

I hög hastighet finns det risk för att du tappar kontrollen över rullstolen och välter.

- Justera alltid din körhastighet till de rådande förhållandena.
- Undvik kollisioner i allmänhet.



VARNING!

Olycksrisk

Felaktigt inställd eller defekt säkerhetsutrustning (bromsar, tippskydd) kan orsaka olyckor.

- Kontrollera alltid att säkerhetsutrustningen fungerar innan du använder rullstolen och se till att den kontrolleras regelbundet av en behörig tekniker eller din leverantör.

**FÖRSIKTIGHET!****Risk för personskador**

- Om du har ett trycksår eller skadad hud ska du skydda din skada så att den inte kommer i direkt kontakt med enhetens klädsel. Kontakta hälso-och sjukvårdspersonal för medicinska råd.

**FÖRSIKTIGHET!****Risk för personskador**

Användning av en manuell rullstol kan leda till axelsmärta. Följande rekommendationer minskar denna effekt:

- Flytta drivhjulen framåt så att armarna kan röra sig inom deras anatomiska intervall.
- Se till att brukaren sitter på ett ergonomiskt sätt i enlighet med funktionsnedsättningen.

**FÖRSIKTIGHET!****Risk för att du bränner dig**

Rullstolens delar kan bli mycket varma om de utsätts för yttre värmekällor:

- Utsätt inte rullstolen för starkt solljus före användning.
- Innan du använder rullstolen ska du känna efter om delar som kommer i kontakt med huden är varma.

**FÖRSIKTIGHET!****Risk för att fastna med kroppsdelar i rörliga delar**

Det finns en risk för att kroppsdelar, t.ex. fingrar eller armar, fastnar i rullstolens rörliga delar.

- Var uppmärksam vid aktivering och inaktivering av de rörliga delarnas mekanismer, såsom drivhjulets löstagbara axel, det vikbara ryggstödet eller tippskydd.

**FÖRSIKTIGHET!****Tipprisk**

-Ytterligare belastning (ryggsäck eller liknande) som hängs på din rullstols ryggstödsstolpe kan påverka rullstolens stabilitet bakåt.

- Invacare rekommenderar starkt att tippskydd används (finns som tillval) när ytterligare belastning hängs över ryggstödsrören.

**FÖRSIKTIGHET!****Risk för personskador**

Delar som ej är original eller som är felaktiga kan påverka produktens funktion och säkerhet.

- Använd endast originaldelar för den produkt som används.
- På grund av regionala skillnader, se din lokala Invacare-katalog eller webbplats för tillgängliga alternativ eller kontakta din Invacare-distributör. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

**OBS!**

När den här produkten kombineras med en annan produkt gäller båda produkternas begränsningar för kombinationen. T.ex. kan brukarens maximala vikt för en produkt i kombinationen vara lägre.

- Använd endast kombinationer som tillåts av Invacare. Kontakta en Invacare-hjälpmiddelscentral för mer information.
- Innan användning ska du läsa varje produkts bruksanvisning och kontrollera begränsningarna. Det är nödvändigt att informationen, instruktionerna och rekommendationerna i båda bruksanvisningarna helt och hållet följs för att säkerställa säker användning.

**OBS!****Risk vid användning av ett tillägg för att stödja eller ersätta drivning av rullstolen**

Av säkerhetsskäl får den endast användas av personer som har fysisk och mental förmåga att på ett säkert sätt använda rullstol med det fästa tillägget i alla möjliga situationer (t.ex. trafik vid väg) och kan bromsa och stanna rullstolen säkert om ett tillägg inte skulle fungera eller stängs av. All användning som inte sker enligt den avsedda användningen medför risk för personskador. I hög hastighet finns det risk för att du tappar kontrollen över rullstolen och välter.

- Kör försiktigt.
- Anpassa alltid hastigheten och körstilen till omständigheterna (väder, underlag, körförmåga osv.).
- Undvik kollision.

Ett tillägg för att stödja eller ersätta drivning av rullstolen ökar påfrestningen på rullstolens struktur.

- Efter varje användning av ett tillägg ska du kontrollera rullstolen för sprickor på ramen eller lösa skruvar.
- Vid tecken på påfrestning på rullstolens struktur ska du sluta att använda rullstolen omedelbart och kontakta en behörig tekniker.

2.1.1 Särskilda säkerhetskrav för Carbon Line-modeller

**WARNING!****Risk för sönderbrytning****Risk för personskador**

- Du får inte montera något extra drivsystem på kolfibrerrören som utgör rullstolens ram.
- Borra aldrig hål i något av kolfibrerrören.

**FÖRSIKTIGHET!****Risk för skador**

Det finns risk för att rullstolens kolfiberrör försvagas eller skadas. Vi rekommenderar starkt följande:

- Dra inte åt monterade föremål (flaskhållare, telefonhållare osv.) för hårt på ett kolfiberrör.
- Undvik kontakt mellan kolfiberdelar och metalldelar. Överväg att använda ett mjukt material (t.ex. gummi eller silikon) mellan dessa två material.

2.2 Säkerhetsutrustning



VARNING!

Olycksrisk

Säkerhetsutrustning som är felaktigt inställd eller som inte längre fungerar (bromsar, tipskydd) kan orsaka olyckor.

- Kontrollera alltid att säkerhetsutrustningen fungerar innan du använder rullstolen och se till att den kontrolleras regelbundet av en behörig tekniker.

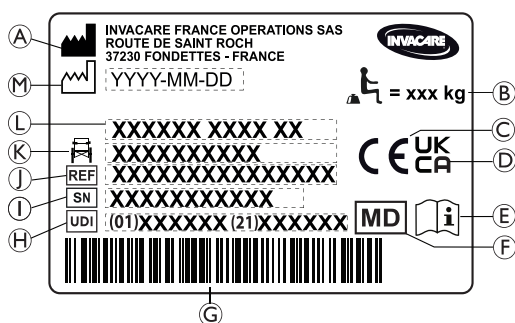
Säkerhetsutrustningens funktioner beskrivs i kapitel .3.1

Produktbeskrivning, sida 6

2.3 Etiketter och symboler på produkten

Serienummeretikett

Serienummeretiketten sitter på rullstolens ram och innehåller följande information:



- A Tillverkarens namn och adress
- B Högsta last för rullstolen
- C CE-märkning
- D Regelefterlevnadsmärke Storbritannien
- E Konsultera bruksanvisningen
- F Medicinteknisk produkt
- G UDI-streckkod
- H Unik produktidentifiering med streckkod
- I Serienummer
- J Referensnummer
- K Sittbredd
- L Produktnamn
- M Tillverkningsdatum

	Högsta last för rullstolen eller brukarens högsta vikt utan ytterligare last
	Konsultera bruksanvisningen
	Indikerar en riskfylld situation som kan leda till allvarlig skada eller dödsfall om den inte undviks.

Varningsetikett för ej låsbara sidostöd

	Lyft inte rullstolen med hjälp av de ej låsbara sidodelarna.
--	--

Informationsetikett om höftbälte

	Lyft inte rullstolen med hjälp av de ej låsbara sidodelarna.
--	--

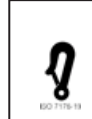
Informationsetikett om mekanisk ryggstödslutning



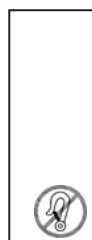
Tryck på ryggstödsrören (1) innan du använder spakarna (2) för att låsa upp det automatiskt låsta säkerhetssystemet. Etiketten sitter på ryggstödsrörets övre del (höger sida).

Karbinhakesymboler

Beroende på utförande kan vissa rullstolar användas som sits i ett motorfordon, andra inte.



Fästpunkter där fastspänningsremmar ska fästas om rullstolen transporteras i ett motorfordon medan brukaren sitter i den. Den här symbolen finns bara på rullstolar som beställs med en transportsats som tillval.



Symbol att denna rullstol inte är avsedd att användas som sits i ett motorfordon!

Denna rullstol är inte utformad för persontransport i ett motorfordon. Denna symbol sitter på ramen nära serienummeretiketten.

VARNING!

Risk för allvarlig skada eller dödsfall

Beroende på utförande kan vissa rullstolar användas som sits i ett motorfordon, andra inte.

- Använd inte rullstolen som sits i ett motorfordon.

3 Produktöversikt

3.1 Produktbeskrivning

Küschall Compact SA är en vikbar aktivrullstol med kryssbygel och svängbara benstöd.

Küschall Compact FF är en vikbar aktivrullstol med kryssbygel.



OBS!

Rullstolen tillverkas och konfigureras individuellt enligt specifikationerna i beställningen. Specifikationen måste utföras av en vårdpersonal/kliniker i enlighet med användarens behov och hälsotillstånd.

- Kontakta vårdpersonal om du vill anpassa rullstolens konfiguration.
- Eventuell anpassning ska utföras av behörig tekniker.

3.2 Avsedd användning

Rullstolen får användas inomhus och utomhus på jämnt underlag och i tillgänglig terräng.

Rullstolen är avsedd att ge rörlighet till personer som är begränsade till sittande ställning och som oftast kör rullstolen själva.

Rullstolen är inte avsedd för otillbörliga eller övermåttliga aktiviteter, t. ex. sporter, som inte ingår i den avsedda (dagliga) användningen.

Avsedd användare

Rullstolen är avsedd för personer i åldrarna 12 år och uppåt (ungdomar och vuxna). Rullstolsanvändarens vikt får inte överskrida maxvikten för brukare som anges i avsnittet Tekniska data och på serienummeretiketten.

Den avsedda användaren är rullstolsanvändaren och/eller en assistent. Användaren ska vara fysiskt och psykiskt kapabel att framföra rullstolen på ett säkert sätt (t.ex. köra, styra, bromsa).

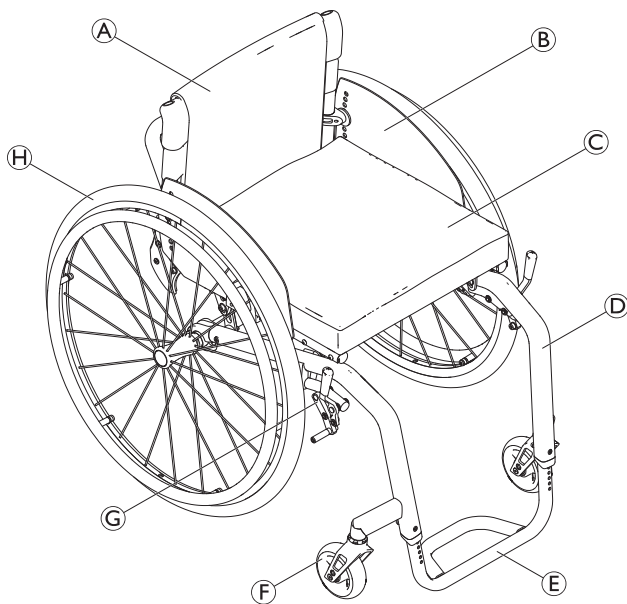
Indikationer

- Betydande till helt nedsatt rörlighet på grund av strukturell och/eller funktionell skada i de nedre extremiteterna.
- Tillräcklig styrka och greppfunktion i armar och händer för att köra rullstolen.

Kontraindikationer

Det finns inga kända kontraindikationer vid användning av rullstolen enligt anvisningarna.

3.3 Rullstolens huvuddelar



(A)	Ryggstöd
(B)	Sidoskydd
(C)	Sits med dyna
(D)	Ram
(E)	Fotstöd
(F)	Styrhjulsgaffel med styrhjul
(G)	Parkeringsbroms
(H)	Bakhjul med handring och snabbaxel

 Rullstolens utrustning kan skilja sig från bilden eftersom varje rullstol tillverkas separat enligt de beställda specifikationerna.

3.4 Parkeringsbromsar

Parkeringsbromsen används för att låsa rullstolen när den är stillastående för att hindra att den rullar iväg.



VARNING!

Risk för att välta vid kraftig inbromsning

Om du aktiverar parkeringsbromsarna medan du är i rörelse kan rörelseriktningen bli okontrollerbar och rullstolen kan stanna plötsligt, vilket kan leda till en kollision eller att du faller ur.

- Aktivera aldrig parkeringsbromsarna när du befinner dig i rörelse.



VARNING!

Risk för att tappa kontrollen över rullstolen

- Parkeringsbromsarna måste användas samtidigt.
- Försök inte bromsa rullstolens fart med parkeringsbromsarna.
- Luta dig inte mot parkeringsbromsarna för att få stöd eller för att förflyttas.



VARNING!

Risk för att du välter

- Parkeringsbromsarna fungerar inte som de ska om det är för lite luft i däcken. Kontrollera att däcktrycket är korrekt, 11.3 Däck, sida 30.



FÖRSIKTIGHET!

Klämrisk

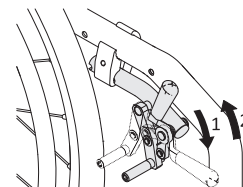
Det kan finnas ett litet mellanrum mellan drivhjulet och armstödet främre hållare och parkeringsbromsen där det finns risk för att fastna med fingrarna.

- Akta fingrarna för rörliga delar när du använder bromsen, håll alltid handen på bromsspaken.



Avståndet mellan bromsbacken och däckets kan justeras. Justeringen måste utföras av en behörig tekniker.

Standardbroms

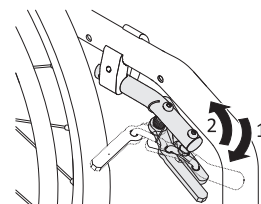


1. Aktivera bromsen genom att trycka bromsspaken framåt med handflatan så långt som möjligt.
2. Dra bromsspaken bakåt med fingrarna för att lossa bromsen.



Spaken på körhandtaget kan fällas bakåt för att underlätta förflyttning. Dra spaken uppåt och fäll den bakåt.

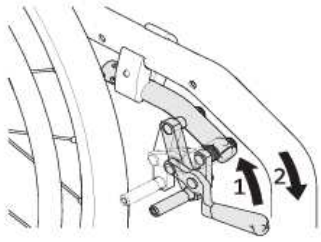
Aktiv broms



1. Aktivera bromsen genom att dra bromsspaken framåt så långt som möjligt bredvid eller mellan knäna.

2. Lossa bromsen genom att trycka bromsspaken bakåt bredvid eller mellan knäna.

Dragbroms



1. Aktivera bromsen genom att trycka bromsspaken framåt med handflatan så långt som möjligt.
2. Dra bromsspaken bakåt med fingrarna för att lossa bromsen.

Lätt aktiv broms



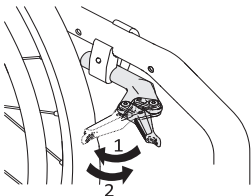
FÖRSIKTIGHET!

Klämrisk

Greppa inte bromsmekanismen med hela handen när du aktiverar eller lossar bromsen.



Låsningens/upplåsningens hårdhet kan anpassas efter dina behov. Justeringen måste utföras av en behörig tekniker.



1. Aktivera bromsen genom att dra bromsspaken bakåt med handflatan så långt som möjligt mot däck.
2. Lossa bromsen genom att trycka bromsspaken framåt med sidan på handen.

3.5 Ryggstöd



VARNING!

Risk för personskador på assistenten och skador på rullstol

Att luta rullstolen med en tung brukare sittande i den kan skada assistentens rygg och orsaka skador på rullstolen.

- Se till att du säkert kan kontrollera rullstolen med en tung brukare innan du utför en lutningsmanöver.

3.5.1 Ryggstödsklädsel av standardmått



En ryggstödsklädsel av standardmått finns tillgänglig för alla ryggstödstyper. Sådan klädsel kan inte justeras.



VARNING!

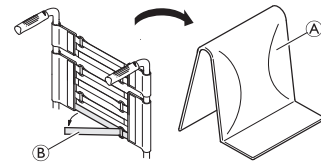
Tipprisk

Om ryggstödsklädseln av standardmått blir lös försämras rullstolens balanspunkt.

- Lös ryggstödsklädsel av standardmått måste bytas ut av en behörig tekniker.

Utöver ryggstödsklädseln av standardtyp finns det ryggstödsklädsel med justerbar spänning.

3.5.2 Justera ryggstödsklädseln spänning



1. Ta bort ryggdynan A.
2. Lossa kardborrebanden B på baksidan av ryggstödsklädseln genom att helt enkelt dra i dem.
3. Dra åt eller lossa banden efter behov och sätt sedan ihop dem igen.



VARNING!

Tipprisk

Om banden sitter för löst får rullstolen sämre balanspunkt.

- Kontrollera med din vårdpersonal att banden är korrekt inställda.



OBS!

Risk vid användning av ett tillägg för att stödja eller ersätta drivning av rullstolen

Det finns risk för att rullstolens mått ändras om banden spänns åt för hårt.

- Dra inte åt banden för hårt.
- Dra endast åt banden när rullstolen är uppfälld.

3.5.3 Ryggstödshöjd/ryggstödsvinkel

Ryggstöds höjd och vinkel kan justeras. Justeringen måste utföras av en behörig tekniker.



VARNING!

Tipprisk

Ytterligare belastning (ryggsäck eller liknande) som hängs på rullstolens ryggstödsstolpe kan påverka rullstolens stabilitet bakåt. Det finns en risk för att rullstolen tippar bakåt vilket kan leda till skada.

- Försök att undvika att hänga extra last baktill på rullstolen.
- Vi rekommenderar starkt att du använder tippskydd när du använder bakre stolpar med extra belastning.

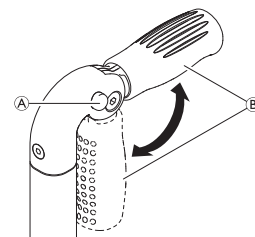
3.5.4 Körhandtag



OBS!

- Kontrollera alltid körhandtagen innan du använder rullstolen för att försäkra dig om att handgreppen sitter fast, inte kan vridas och inte kan dras av.

3.5.5 Fällbara körhandtag



1. Tryck in knappen A helt och fäll upp eller ned körhandtaget B tills du hör att det klickar på plats.

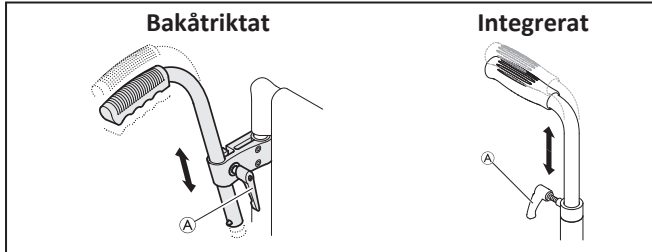
**FÖRSIKTIGHET!**

Om körhandtaget inte klickar på plats ordentligt kan det fällas ned av misstag medan rullstolen används.

- Se till att körhandtaget har klickat på plats ordentligt.

3.5.6 Höjdjusterbara körhandtag

Med de steglöst höjdjusterbara körhandtagen kan alla assistenter anpassa handtagen till en bekväm nivå.



1. Ställ in körhandtagens höjd genom att lossa skruven **A**, dra upp eller ned handtaget till önskat läge och dra åt skruven igen.

**VARNING!****Risk för personskador**

- Använd inte de höjdjusterbara körhandtagen för att dra rullstolen.

3.6 Fällbart ryggstöd (tillval)

Ryggstödet kan fällas ned och fällas upp när rullstolen är ihopfälld eller uppfälld.

Fälla ned ryggstödet

1. Fäll ned ryggstödet genom att ta tag i remmen på baksidan av rullstolen och dra den uppåt.
2. Tryck samtidigt på den övre kanten på ryggstödet och fäll det uppåt.

Fälla upp ryggstödet

1. Fäll ned ryggstödet genom att ta tag i remmen på baksidan av rullstolen och dra den uppåt.

**OBS!**

- Rullstolen får inte fällas ihop eller fällas upp när ryggstödet är nedfällt.

3.7 Stabiliseringsstag för ryggstödet

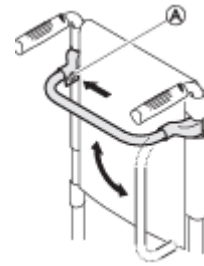
Ett stabiliseringsstag finns som tillval för att öka ryggstödet stabilitet på rullstolar med höga och breda ryggstöd.

**OBS!**

- Använd inte stabiliseringsstaget för att lyfta eller dra rullstolen. Den kan gå av.
- Lossa stabiliseringsstaget innan du fäller ihop rullstolen.



Använd en sittdyna med glidskyddsunderlag eller kardborreband för att förhindra att sittdynan glider. Det sitter ett kardborreband förmonterat på sitsklädseln.

Lossa stabiliseringsstaget

1. Tryck på fjädern **A** på fästet på vänster sida och vrid stabiliseringsstaget nedåt.

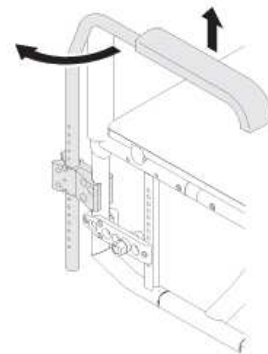
Det går även att ta bort stabiliseringsstaget helt genom att trycka in fjädersprintarna på båda sidorna. Sedan är det bara att ta bort stabiliseringsstaget.

3.8 Armstöd och sidodelar**VARNING!****Risk för personskador**

- Sidostöden är inte låsta och kan enkelt dras ur uppåt.
- Använd inte sidostöden för att lyfta eller flytta på rullstolen.
 - Använd inte sidostöden för att bära rullstolen upp eller ner för trappor.

**FÖRSIKTIGHET!****Klämrisk**

- Håll dina fingrar borta från rörliga delar när armstödet tas bort, monteras eller justeras.

3.8.1 Rörformat armstöd, ej låsbart, höjdjusterbart, löstagbart, vridbart**Borttagning**

1. Lyft armstödet och dra upp det ur hållaren.

Montering

1. Tryck in armstödet i hållaren.

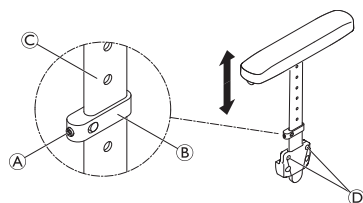
Justera höjden

1. Dra ut armstödet ur hållaren.
2. Lossa skruven på armstödet rör och skruva tillbaka den i önskad höjd.
3. Skjut tillbaka armstödet in i hållaren.
4. Gör likadant på båda sidorna.

Vrida

1. Lyft armstödet en aning och vrid det utåt.

3.8.2 Sidostöd, steglös höjjustering, ej låsbart



Borttagning

1. Dra ut sidostödet som sitter intill armkudden från hållaren.
2. För att justera hur lätt eller svårt det är att dra ut sidostödet ur hållaren, ändra hur hårt skruvarna ⑤ är åtdragna.

Montering

1. Tryck in sidostödet i hållaren.

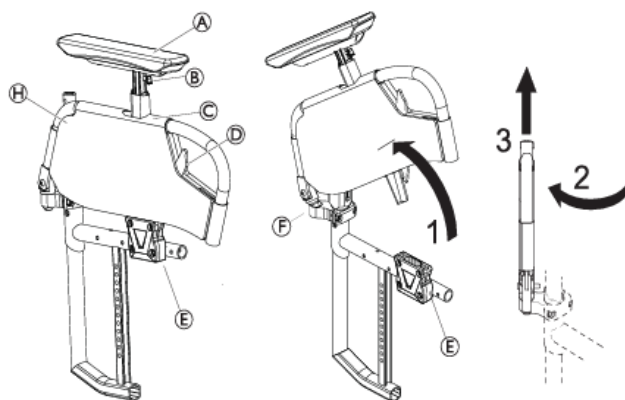
Justera höjden

1. Lossa insexskruven ① något på klämdelen ②.
2. Flytta klämdelen uppåt eller nedåt på profil ③ till önskad höjd.
3. Dra åt skruvstiftet.
4. Gör likadant på båda sidorna.

3.8.3 Küschall-armstöd

Det här armstödsalternativet låses på plats och kan fällas bakåt, vridas utåt och tas bort. T-armstöds polstring ① är höjjusterbar och kan även låsas på plats.

Ta bort armstödet



1. Tryck på frigöringsspaken ④ och vrid armstödet uppåt ur armstödhållaren ⑤.
2. Dra armstödet uppåt ur fästet ⑥.
3. Vrid armstödet 45° utåt.

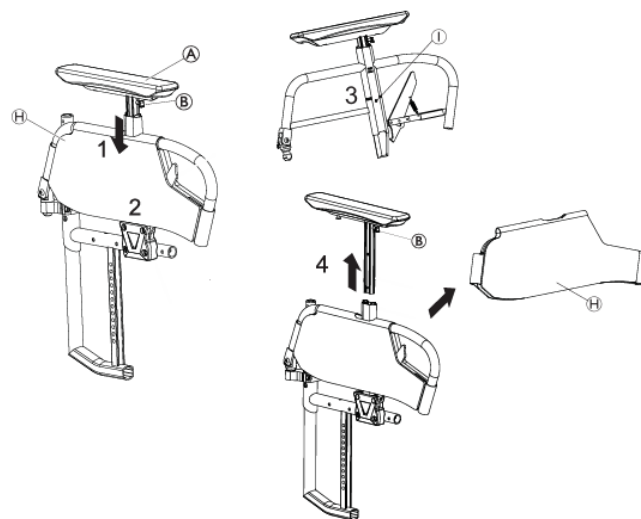
 Gör om proceduren i omvänd ordning för att återinstallera armstödet.

Ta av klädseln

Överdraget ⑧ kan tas av och tvättas i maskin vid 30 °C.

1. Ställ T-armstödet i lägsta läge genom att trycka på ②.
2. Ta bort delen av locket ⑧.
3. Skruva loss skruven ①.
4. Ta bort T-armstödet genom att trycka på ②.

 Gör om proceduren i omvänd ordning för att sätta tillbaka locket.



Justera höjden

1. Tryck på ② och flytta armstödet ① till önskad höjd.
2. Släpp ② och låt den gå i ingrepp med ett hörbart "klick" i närmaste hål.



WARNING!

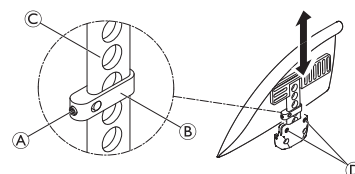
Risk för personskador

Även om armstöden låses är de inte konstruerade för att bära vikten av rullstolen och användaren.

- Rullstolen får aldrig lyftas i armstöden.
- Använd inte armstöden för att bära rullstolen upp eller ned för trappor.

3.8.4 Stänkskydd

Rullstolen kan utrustas med ett avtagbart stänkskydd för att förhindra att det stänker upp smuts från hjulen. Stänkskyddets position kan justeras. Justeringen måste utföras av en behörig tekniker.



WARNING!

Risk för personskador

Stänkskydden är inte låsta och kan enkelt dras ur uppåt.

- Håll inte i stänkskydden när du lyfter eller flyttar rullstolen.
- Håll inte i stänkskydden när du bär rullstolen upp eller ned för trappor.

Borttagning

1. Dra stänkskyddet uppåt ur hållaren.
2. Om du vill ändra hur lätt eller trögt det ska vara att dra ut stänkskyddet ur hållaren kan du justera åtdragningen av skruvarna ⑤.

Montering

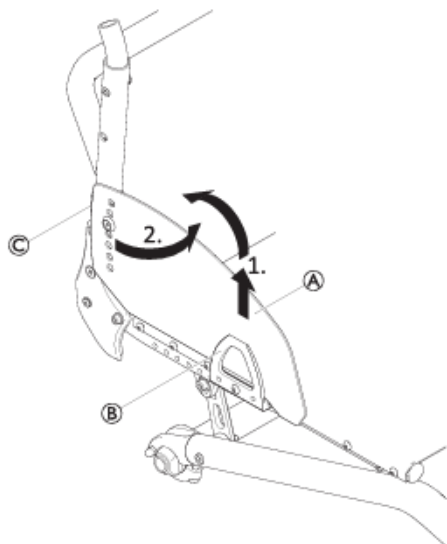
1. Tryck ner stänkskyddet i hållaren.

Justera höjden

1. Lossa insexskruven (A) på klämdelen (B).
2. Flytta klämdelen uppåt eller nedåt på profil (C) till önskad höjd.
3. Dra åt skruvstiftet.
4. Gör likadant på båda sidorna.

3.8.5 Sidoskydd

Rullstolen kan utrustas med ett sidoskydd för att skydda kläderna. Innan du fäller ned rullstolens ryggstöd måste sidoskyddet fällas inåt mot ryggstödet.



Fälla ihop

1. Lyft upp klädskyddet (A) fram till ur hållaren (B) och sväng det inåt runt fogen (C) framför ryggstödet.

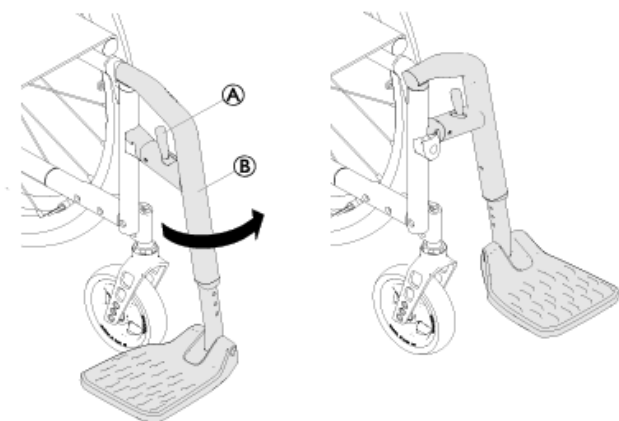
3.9 Benstöd



VARNING!

Risk för personskador

- Lyft aldrig rullstolen med benstöden eller fotplattorna.



Vrida

1. Aktivera frigöringsspaken (A) och sväng benstödet (B) utåt.

Vrida framåt

1. Vrid benstödet framåt tills det hakar i.

Haka av

1. Aktivera upplåsningsspaken (A).
2. Dra upp benstödet.

Haka på

1. Haka på benstödet fram till på ramen och vrid det framåt tills det hakar i.

Justera höjden

1. Ta bort skruven, brickan och muttern från ram (B) med en 4 mm insexnyckel och en 8 mm skruvnyckel.
2. Skjut fotplattorna till önskad höjd.
3. Sätt tillbaka skruven, brickan och muttern på ram (B) och dra åt dem (4 Nm).
4. Gör likadant på båda sidorna.
5. Avståndet mellan fotstödet nedersta del och marken måste vara minst 50 mm. Invacare rekommenderar att justering av fotplattor utförs av en behörig tekniker.

3.10 Sittdyna

En lämplig sittdyna rekommenderas för att vikten ska fördelas jämnt över sitsen.



FÖRSIKTIGHET!

Risk för instabilitet

När en sittdyna används på sitsen kommer du högre upp över marken vilket kan påverka din stabilitet åt alla håll. Om en dyna ändras kan den också ändra brukarens stabilitet.

- Om dynans tjocklek ändras måste en fullständig inställning av rullstolen utföras av en behörig tekniker.
- Vi rekommenderar att du använder en Invacare- eller Matrx-dyna med halkskydd för att förhindra att du glider.



Använd en sittdyna med glidskyddsunderlag eller kardborreband för att förhindra att sittdynan glider. Det sitter ett kardborreband förmonterat på sitsklädseln.

4 Tillval

4.1 Tippskydd

En tippskyddsanordning förhindrar att rullstolen tippas bakåt.



VARNING!

Risk för att du välter

En felaktigt inställd eller defekt tippskyddsanordning kan leda till att rullstolen välter.

- Kontrollera alltid att tippskyddsanordningen fungerar innan du använder rullstolen och se till att få den inställd eller justerad av en behörig tekniker om det behövs.
- I vissa konfigurationer kan rullstolens statiska stabilitet vara lägre än 10°. Invacare rekommenderar starkt att tippskyddsanordning används (finns som tillval).

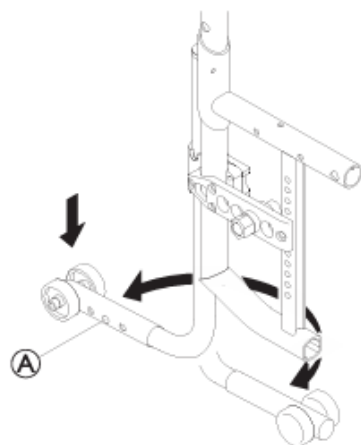
**VARNING!****Risk för att du välter**

På ojämnt eller mjukt underlag kan tippskyddsenheten sjunka ned i gropar eller direkt i marken, så att säkerhetsfunktionen begränsas eller helt uteblir.

- Använd endast tippskyddsenheten vid transport på ett jämnt och fast underlag.

**OBS!****Risk för skador**

- Trampa aldrig på tippskyddsenheten och använd den aldrig som ett trampor.

**Inaktivera tippskyddsenheten**

1. Tryck ned tippskyddet helt och sväng det bakåt tills det låses fast.

**VARNING!****Tipprisk**

Om rullstolen är utrustad med en infällbar tippskyddsanordning måste den alltid vara i aktivt läge för användarens säkerhet.

- Den kan inaktiveras tillfälligt för att kunna passera ett hinder som den inte skulle klara i aktivt läge.
- Lämna aldrig en användare ensam i rullstolen med tippskyddet avaktiverat.

Inaktivera tippskyddet

1. Tryck ned tippskyddet helt och sväng det framåt tills det låses fast.

Ställa in positionen

1. Tryck på fjäderstiftet **A** på tippskyddet och skjut den yttre delen till önskat läge. Låt fjädersprinten haka fast i närmaste håll.



Kontakta en behörig tekniker om ytterligare justeringar av höjd och/eller position behövs.

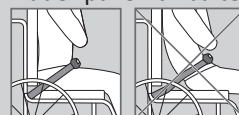
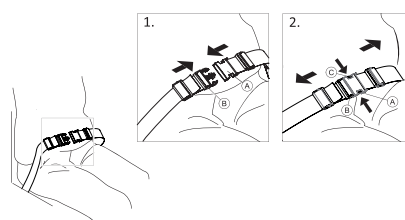
4.2 Höftbälte

Rullstolen kan utrustas med ett höftbälte. Det hindrar användaren från att glida nedåt i rullstolen eller trilla ur den. Höftbältet är inte ett positioneringshjälpmedel.

**VARNING!****Risk för allvarlig skada/strykning**

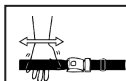
Om bältet sitter löst kan brukaren glida ner och risk för strykning uppstår.

- Höftbältet ska monteras av en behörig tekniker och provas ut av sjukvårdspersonal.
- Se alltid till att höftbältet sitter ordentligt över den nedre delen av bäckenet.
- Kontrollera att höftbältet sitter ordentligt varje gång det används. Ändring av sits- och / eller ryggstöds vinkel, dynan och till och med dina kläder påverkar bältets passform.

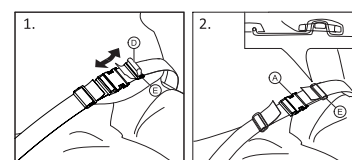
**Stänga och öppna höftbältet**

Se till att du sitter så långt bak på sitsen som det går med bäckenet i så upprätt och symmetrisk ställning som möjligt.

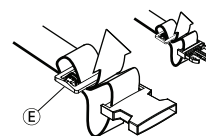
1. Tryck in spärren **A** i spännet **B** för att stänga.
2. Tryck på knappen **C** och dra ut spärren **A** ur spännet **B** för att öppna.

Justera längden

Höftbältet sitter korrekt när det finns precis tillräckligt med utrymme så att du kan föra in handen mellan kroppen och bältet.



1. Förkorta eller förläng öglan **D** till önskad längd.
2. Trä öglan **D** genom spärren **A** och plastspännet **E** tills öglan är platt.
3. Säkerställ att öglan **D** sitter perfekt i plastspännet **E**.
4. Säkra/justera remmens ytterkant i spännet **E**.

**VARNING!****Risk för glidning och strykning/fallrisk**

- Justera lika mycket på båda sidorna så att spännets spär sitter på mitten.
- Säkerställ att båda remmarnas ytterkanter träs två gånger genom spännet **E** för att undvika att bältet lossnar.
- Se till att bältet inte fastnar i drivhjulens ekrar.

4.3 Fastsättning vid användning av positioneringsbälte



FÖRSIKTIGHET!

Glidrisk

- Bältet måste sitta nära kroppen.
- Om bältets längd har justerats för att passa höjden på en typ av sittdyna är det viktigt att denna dyna används. Om sittdynan byts ut måste bältets längd justeras.



CE-märkta positioneringsbälten avsedda att användas i rullstolar kan monteras i rullstolen med bevarad CE-märkning. Positioneringsbältet ska provas ut av sjukvårdspersonal och monteras av en behörig tekniker.



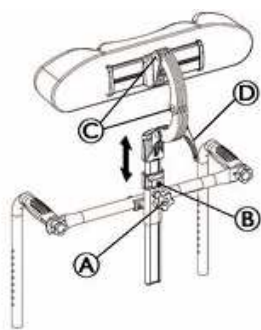
Syftet med att använda ett positioneringsbälte är att placera brukaren så att han/ hon får en bättre hållning.

4.4 Huvudstöd



Höjdjusteringen och borttagningen sköts med handhjulet. Bågen har ett justerbart stoppblock.

Höjdjustering

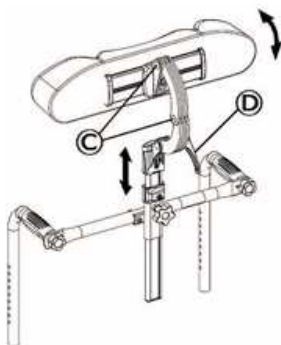


1. Lossa skruven ⑥ i stoppblocket med en 5 mm insexnyckel.
2. Lossa handhjulet ①.
3. Justera huvudstödet till önskad position.
4. Dra åt handhjulet ① igen till toppen av nackstödet fäste.
5. Skjut in stoppblocket.
6. Dra åt skruven ⑥ igen (2–3 Nm).



Nu kan du ta bort huvudstödet och sätta tillbaka det i önskat läge utan ytterligare justeringar.

Justering av djup/vinkel



1. Lossa handtaget ④.
2. Lossa skruvarna ③ med en 5 mm insexnyckel.
3. Justera huvudstödet djup och vinkel.
4. Dra åt handtaget ④ och skruvarna ③ ordentligt igen (7 Nm).

4.5 Transithjul

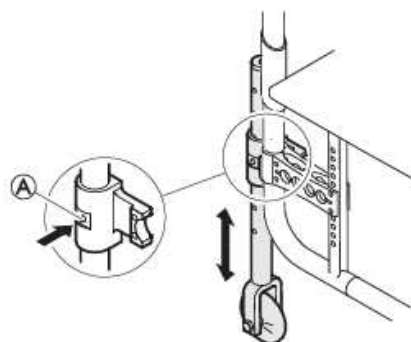
Om din rullstol är för bred för vissa tillämpningar, t.ex. tåg/flygplan, smala gångar, smala dörrar, kan transithjulen användas.



VARNING!

Risk för allvarliga olyckor

När du använder transithjulen fungerar inte längre parkeringsbromsarna och du kan inte heller styra rullstolen med drivringarna.



Byta till transithjul

1. Sänk ned transithjulen till användningsläge. För att göra detta, tryck in stiftet ① tills du kan dra ner slangen.
2. Tryck in den andra sprinten.
3. Dra röret ännu längre nedåt tills sprinten hakar fast i skåran.
4. Flytta rullstolen till ett stabilt fast föremål (dörrkarm, tungt bord) som du kan använda som stöd och håll fast i det ordentligt med ena handen.
5. Luta rullstolen tills drivhjulet på motsatt sida lyfts upp från golvet.



Innan du tar av drivhjulen ska du se till att avståndet mellan de nedsänkta transithjulen och golvet inte är mer än 2 cm.

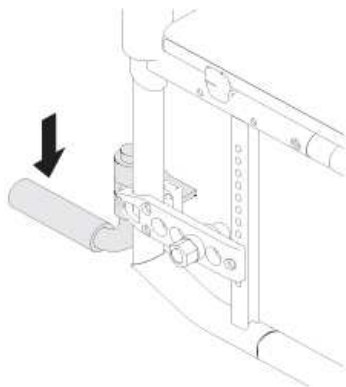
6. Ta bort drivhjulet → 7.3 Ta bort och montera drivhjulen, sida 23
7. Upprepa proceduren på andra sidan.

Byta från transithjul till drivhjul

1. Flytta rullstolen till ett stabilt föremål som du kan använda som stöd och håll fast i det ordentligt med ena handen.
2. Luta rullstolen tills transithjulet på motsatt sida lyfts upp något från golvet.
3. Sätt tillbaka drivhjulet på den löstagbara axeln → 7.3 Ta bort och montera drivhjulen, sida 23
4. För transithjulen bakåt till inaktiv position.
5. Upprepa proceduren på andra sidan.

4.6 Tramprör

Med trampröret kan en assistent tippa rullstolen enklare, till exempel för att kunna manövrera rullstolen i trappor.



VARNING!

Risk för att du välter

- Se till att trampröret inte sticker ut utanför drivhjulets ytterdiameter.

1. Håll i rullstolens körhandtag.
2. Tryck på trampröret med foten och håll rullstolen i det tippade läget tills du har kommit över hindret.

4.7 Svängbar bordsbricka



VARNING!

Risk för fall/skador

- Bordsbrickan får aldrig användas som ersättning för ett höftbälte.



VARNING!

Tipprisk/skaderisk

- Max. belastning på bordets bricka: 5 kg



FÖRSIKTIGHET!

Risk för obehag/mindre blåmärken

- Se till att användarens armbågar vilar på bordsbrickan när rullstolen körs. Om armbågarna sticker ut från bordsbrickan när rullstolen körs finns det en risk för obehag eller blåmärken.



VARNING!

Risk för skador/blåmärken

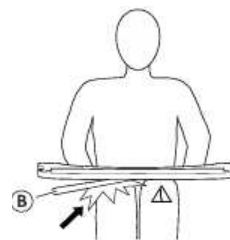
- Se till så att brukaren inte är i vägen när bordsbrickan vrids.



VARNING!

Risk för att bordet tippas framåt

- Justera inte bordsbrickans djup för mycket så att den är för långt fram – det ökar risken för att bordet tippas framåt när det belastas.

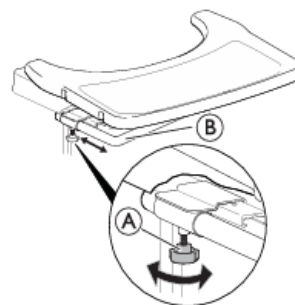


FÖRSIKTIGHET!

Risk för obehag/mindre blåmärken

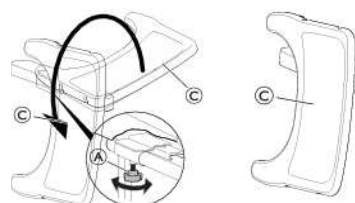
- Se till att brukaren har tillräckligt med plats för benen. Bordets sidorör ska inte vila på brukarens ben.

Djupjustering



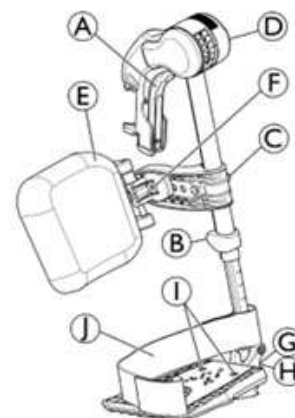
1. Lossa de två handhjulen ①.
2. Justera bordsdjupet med bordets inställningsrör ②.
3. Dra åt de två handhjulen ① igen.

Svängfunktion



1. Lossa de två handhjulen ①.
2. Vrid bordsbrickan ③ i sidled.
3. Dra åt de två handhjulen ① igen.

4.7.1 Svängbara, vinklinsbara benstöd



Svänga utåt

1. Aktivera upplåsningsspaken Ⓐ och sväng ut benstöden.

Svänga framåt

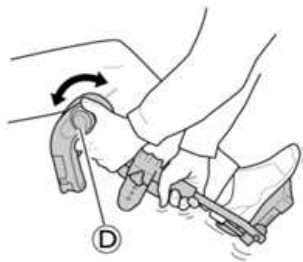
1. Sväng benstödet framåt tills det hakar i.

Haka av

1. Aktivera upplåsningsspaken Ⓐ, sväng ut benstöden.
2. Dra upp benstödet.

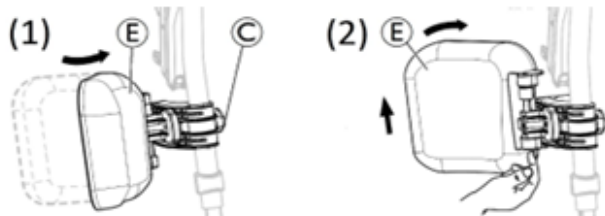
Haka på

1. Tryck ner benstödet in i dess mottagare och sväng det framåt tills det hakar i.

Justera vinkeln

Det finns sex förinställda lägen tillgängliga för justering av vinkeln.

1. Rotera vredet Ⓓ med ena handen medan du håller i benstödet med den andra.
2. När vinkeln är lämplig släpper du vredet så att benstödet låser sig i önskat läge.

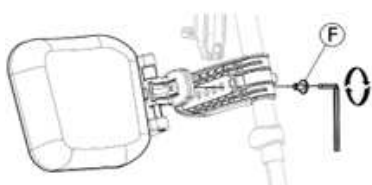
Svänga vaddyna och justeringar

- Svänga vaddyna framåt (1) eller bakåt (2):

1. Sväng vaddyna Ⓔ framåt (1).
2. Dra upp vaddynan Ⓔ och sväng den bakåt (2).

Justera vaddynans höjd:

1. Lossa på vredet Ⓒ.
2. Justera till önskad höjd och dra åt vredet ordentligt.

Justera vaddynans djup

Vaddynan har fyra djupjusteringsalternativ:

1. Ta bort fästskruven Ⓕ med en 5 mm insexnyckel.
2. Justera till ett av de fyra lägena och dra åt fästskruven ordentligt Ⓕ (3 – 5 Nm).

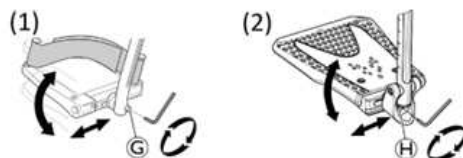
Justerbara fotplattor

Det finns tre olika uppfällbara fotplattor att välja på:

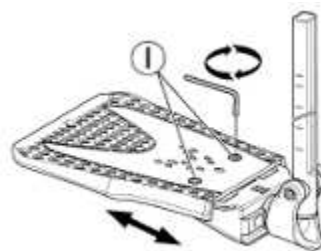
Standardhöjdjusterbara fotplattor:

1. Lossa fästskruven Ⓑ med en 5 mm insexnyckel.
2. Justera höjden och låt skruven haka i en av försänkningarna på fotplattans rör.
3. Dra åt fästskruven Ⓑ (3 – 5 Nm) i önskat läge.

 Avståndet mellan fotstöds nedersta del och marken måste vara minst 50 mm.

Djup-, vinkel- (1) och breddjusterbara (2) fotplattor:

1. Lossa på fästskruven Ⓒ eller Ⓓ med en 5 mm insexnyckel.
2. Justera djup- och vinkel läget och dra sedan åt fästskruven Ⓒ (12 Nm) eller Ⓓ (8–9 Nm) ordentligt i önskat läge.

Breddjusterbara fotplattor (2):

1. Lossa de två fästskruvarna Ⓘ med en 5 mm insexnyckel.
2. Justera bredden och dra sedan åt de två fästskruvarna Ⓘ (3–5 Nm) ordentligt i önskat läge.

Vi rekommenderar att justering av fotplattor utförs av en behörig tekniker.

 Det finns två typer av band att välja mellan för att säkerställa ett bra läge för fötterna: hälbandet J (ingår) och vadbandet (tillval) som är fäst vid benstödet. Båda kan justeras med hjälp av kardborreband.

4.8 Amputationsstöd**VARNING!****Tipprisk**

Tipprisken är större för brukare med amputerade ben.

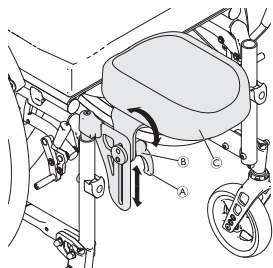
- Använd tippskydd och/eller balansera om rullstolen när amputationsstöd används.

**VARNING!****Fallrisk**

Rullstolen kan tippa framåt när brukaren sätter sig i rullstolen och belastar amputationsstödet.

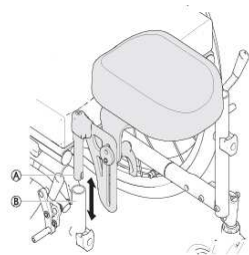
- Brukaren ska aldrig sitta på eller luta sig mot amputationsstödet.

Justera vinkel/höjd på amputationsstöd



1. Lossa spaken (A) genom att vrida den moturs.
2. Lossa muttern (B) genom att vrida den moturs.
3. Justera önskad vinkel och höjd på amputationsstödet (C).
4. Dra åt spaken och muttern.

Ta bort/montera amputationsstöd



1. Ta bort amputationsstödet (A) genom att helt enkelt dra ut det ur ramröret (B).
2. Sätt in amputationsstödet genom att trycka in det helt i hållaren.

4.9 Dubbel drivring, DHR

Med snabbkopplingssystemet med dubbel drivring (höger eller vänster hand) kan brukaren köra rullstolen med en hand, då två drivringar på samma hjul används. Den lilla drivringen har två olika möjliga sidolägen.

Brukaren greppar båda drivringarna för att köra rullstolen framåt eller bakåt, och svänger höger eller vänster genom att endast greppa den stora eller den lilla drivringen. DHR-systemet levereras alltid med drivhjulen i passivt läge för bättre stabilitet.



Drivringarna kan placeras antingen i rad efter varandra (internt läge) eller med den inre, mindre drivringen utanför den större (externt läge). Se till att de tre skruvarna (B) är fastslåsta i rätt läge.



FÖRSIKTIGHET!

Risk för personskador

- Byte av styrsida och ändring av den lilla drivringens läge bör utföras av en behörig tekniker.



VARNING!

Risk för personskador

- Ta alltid bort den utdragbara drivhjulsaxeln (C) innan drivhjulen tas bort.



VARNING!

Risk för personskador

Hjulen kan lossna

- Kontrollera att drivhjulet sitter fast ordentligt! Det ska inte vara möjligt att ta bort hjulen när den avtagbara axelknappen (A) är inaktiverad. Testa det genom att försöka dra loss hjulet.



FÖRSIKTIGHET!

Risk för personskador

Mindre blåmärken, smärta

- Akta dig så att du inte fastnar med fingrarna mellan drivhjulets ekrar och de tre fästena till den yttre drivringen.

Frikoppla och aktivera drivhjulsaxeln

När rullstolen ska fällas ihop måste man lossa den utdragbara drivhjulsaxeln (C).

1. Lossa den utdragbara axeln (C) genom att skjuta in en del i den andra.
2. Detta underlättas om man flyttar den lilla drivringen fram och tillbaka.
3. Gör proceduren i omvänd ordning för att aktivera den utdragbara drivhjulsaxeln.



FÖRSIKTIGHET!

Olycksrisk

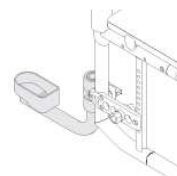
- Den utdragbara drivhjulsaxeln (C) är en integrerad del av rullstolen och brukaren kan inte köra utan den.

Ta bort och montera drivhjulet

De löstagbara och utbytbara drivhjulen underlättar transporter och gör att du kan byta styrsida.

1. Ta bort den utdragbara drivhjulsaxeln (C).
2. Tryck in den löstagbara hjulaxelns knapp (A). Håll den intryckt och dra hjulet utåt.
3. Ta bort drivhjulet.
4. Upprepa proceduren på andra sidan.
5. Sätt tillbaka drivhjulen genom att göra om proceduren i omvänd ordning.

4.10 Käpphållare



VARNING!

Risk för att du välter

- Se till att käpphållaren inte sticker ut utanför drivhjulets ytterdiameter.



OBS!

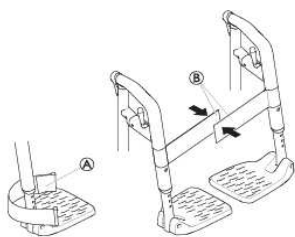
Risk för skador

- Använd aldrig käpphållaren eller använd den som hjälpmedel för att tippa.

1. Placera käppen i hållaren.
2. Fäst käppens övre del på ryggstödet.

4.11 Vadband/hälband

Ett vadband och/eller hälband monteras på rullstolens benstöd för att ge brukarens ben en bättre position.



Justera hälbanden

1. Justera hälöglorna A till önskat djup med hjälp av kardborrbanden.

Montera/justera vadbandet

1. Fäll upp rullstolen helt.
2. Stäng kalvremmen genom att placera båda kardborrebanden B ovanpå varandra.

4.12 Passiv belysning

Du kan fästa reflexer på drivhjulen.

4.13 Säte med justerbar polstring

Remmarnas spänning får inte störa fällmekanismens funktion, eftersom en alltför hård spänning kan förhindra att mekanismen låses. Din terapeut måste verifiera justeringen.

5 Förberedelser

5.1 Säkerhetsinformation



FÖRSIKTIGHET!

Risk för personskador

- Innan du använder rullstolen ska du kontrollera dess allmänna skick och huvudfunktioner i 8.2 *Underhållsplan, sida 24*

Din leverantör tillhandahåller rullstolen i användningsklart skick. Din leverantör förklarar de viktigaste funktionerna och ser till att rullstolen uppfyller dina behov och krav.

Justeringar av axelpositionen och framhjulsstöden måste utföras av en behörig tekniker.

Om rullstolen levereras ihopfälld läser du avsnitt 7.2 *Fälla ihop och fälla upp rullstolen, sida 23*.

6 Använda rullstolen

6.1 Säkerhetsinformation



VARNING!

Olycksrisk

Ojämnt däcktryck kan ha stor påverkan på manövreringen.

- Kontrollera däcktrycket före varje användning.



VARNING!

Risk att trilla ur rullstolen

Vid användning av för små framhjul kan rullstolen fastna vid trottoarkanter och i ojämnheter i marken.

- Säkerställ att framhjulen är lämpliga för den yta du kör rullstolen på.



FÖRSIKTIGHET!

Klämrisk

Det kan finnas ett litet mellanrum mellan drivhjulet och stänkskyddet eller armstödsdynan där det finns risk för att fastna med fingrarna.

- Var noga med att alltid endast köra rullstolen med drivringarna.



FÖRSIKTIGHET!

Klämrisk

Det kan finnas ett litet mellanrum mellan drivhjulet och stänkskyddet eller armstödsdynan där det finns risk för att fastna med fingrarna.

- Var noga med att alltid endast köra rullstolen med drivringarna.

Stödskydds- och metalldetektorsystem

I sällsynta fall kan materialen som används i rullstolen aktivera stödskydds- och metalldetektorsystem.

6.2 Bromsa under färd

När du befinner dig i rörelse kan du bromsa genom att trycka händerna mot drivringarna.



VARNING!

Olycksrisk

Om du aktiverar parkeringsbromsarna medan du befinner dig i rörelse finns det risk för att du tappar kontrollen över rullstolens riktning. Den kan då stanna mycket plötsligt, vilket kan leda till att du kolliderar med något eller trillar ur rullstolen.

- Aktivera aldrig parkeringsbromsarna när du befinner dig i rörelse.



VARNING!

Risk för att rullstolen välter

Om rullstolen bromsar in snabbt på grund av att en assistent drar i körhandtagen kan brukaren trilla ur rullstolen.

- Använd alltid hållningsbältet om sådant finns.
- Se till att din assistent är kvalificerad för förflyttning av rullstolar där brukaren sitter i.
- Säkerställ optimal kontroll över rullstolens styrning genom att slå till de två bromsarna samtidigt och inte köra i lutningar som överstiger 7°.
- Använd alltid parkeringsbromsarna för att säkra rullstolen under korta eller långa stopp.



FÖRSIKTIGHET!

Risk för att du bränner dina händer

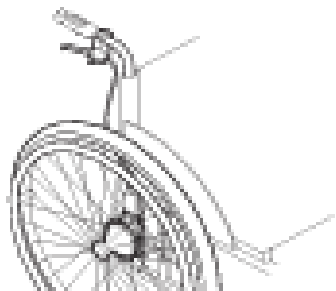
Om du bromsar länge uppstår mycket friktionsvärme vid handfålgarna (särskilt på halkskyddade handfålgar).

- Använd lämpliga handskar.

1. Ta tag i drivringarna och tryck med båda händerna tills rullstolen stannar.

Bromsa med en assistent

Med en assistentbroms (trumbroms) kan en assistent bromsa rullstolen medan den är i rörelse. Assistentbromsen kan även användas som en parkeringsbroms.



1. Bromsa genom att dra i bromsspaken på körhandtaget.
2. Parkera genom att dra ordentligt i bromsspaken och flytta säkerhetsspaken uppåt.
3. Lossa genom att dra i bromsspaken tills säkerhetsspaken frigörs.

6.3 Komma i och ur rullstolen



WARNING!

Risk för att du välter

Det finns stor risk för att rullstolen välter när man förflyttar sig till och från rullstolen.

- Ta dig endast i och ur rullstolen utan hjälp om du är fysiskt kapabel att göra det.
- Placera dig själv så långt bak på sitsen som möjligt vid förflyttning till eller från rullstolen. Detta förhindrar att polstringen skadas och att rullstolen välter framåt.
- Kontrollera att båda styrhjulen pekar rakt fram.



WARNING!

Risk för att du välter

Rullstolen kan välta framåt om du står på fotstödet.

- Stå aldrig på fotstödet när du tar dig i och ur rullstolen.



FÖRSIKTIGHET!

Om något tungt hänger på ryggstödet kan rullstolens tyngdpunkt påverkas.

- Anpassa körstilen vid behov.



FÖRSIKTIGHET!

Om du lossar eller skadar bromsarna kan rullstolen rulla iväg utan kontroll.

- Stöd dig inte på bromsarna när du tar dig i och ur rullstolen.



OBS!

Stänkskyddet och armstöden kan skadas.

- Sitt aldrig på stänkskyddet eller armstöden när du tar dig i och ur rullstolen.



1. Kör rullstolen så nära intill sitsen som möjligt som du vill flytta till.
2. Aktivera parkeringsbromsarna.
3. Ta bort armstöden eller flytta dem uppåt ur vägen.
4. Ta loss benstöden eller sväng dem utåt.
5. Sätt fötterna på marken.
6. Håll i rullstolen och om det behövs kan du även hålla i ett fast objekt i närheten.
7. Rör dig långsamt från rullstolen.

6.4 Köra och styra rullstolen

Du kör och styr rullstolen med drivringarna. Innan du kör utan en assistent måste du hitta rullstolens balanspunkt.



WARNING!

Tipprisk

Rullstolen kan välta bakåt.

- När du försöker hitta balanspunkten ska en assistent stå precis bakom dig för att kunna fånga rullstolen om den välter över.
- För att förhindra välning, installera en välningsskyddsanordning.



WARNING!

Tipprisk

Rullstolen kan tippa framåt.

- När du ställer in din rullstol, testa hur den beter sig när det gäller att tippa framåt och anpassa din körstil därefter.



FÖRSIKTIGHET!

Om något tungt hänger på ryggstödet kan rullstolens tyngdpunkt påverkas.

- Anpassa körstilen vid behov.

Hitta balanspunkten



1. Frigör bromsen.
2. Rulla bakåt en kort bit, ta tag i båda drivringarna och gör ett snabbt ryck framåt.
3. Att ändra viktfördelningen och styra åt motsatt håll med drivringarna hjälper dig att hitta balanspunkten.

6.5 Manövrera rullstolen över trappsteg och trottoarkanter



VARNING!

Risk för att du välter

När du manövrerar rullstolen över trappsteg finns det risk för att du tappar balansen och välter.

- Närma dig alltid trappsteg och trottoarkanter långsamt och försiktigt.
- Gå inte upp- eller nedför trappsteg som är högre än 25 cm.



FÖRSIKTIGHET!

En aktiverad tipskyddsanordning förhindrar att rullstolen tippas bakåt.

- Inaktivera tipskyddet innan du förflyttar dig upp- eller nedför ett trappsteg eller en trottoarkant.



VARNING!

Risk för personskador på assistenten och skador på rullstol

Att luta rullstolen med en tung brukare sittande i den kan skada assistentens rygg och orsaka skador på rullstolen.

- Se till att du säkert kan kontrollera rullstolen med en tung brukare innan du utför en lutningsmanöver.

Ta dig nedför ett trappsteg tillsammans med en assistent



1. Ställ rullstolen precis intill trottoarkanten och håll i drivringarna.
2. Assistenten ska hålla i båda körhandtagen, placera en fot på tipskyddet (om monterat) och luta rullstolen bakåt så att länkhjulen lyfts upp från marken.
3. Assistenten ska sedan hålla rullstolen i den här positionen, försiktigt föra den nedför kanten och sedan luta den framåt tills länkhjulen når marken igen.

Ta dig uppför ett trappsteg tillsammans med en assistent



VARNING!

Risk för allvarliga personskador

Om steg och trottoarkanter passeras oftare än vid normal användning, kan detta orsaka materialutmattning av rullstolens ryggstöd och användaren kan då falla ur rullstolen.

- Se till att rullstolen kan kontrolleras av brukaren eller assistenten innan en lutningsmanöver utförs.

1. Förflytta rullstolen bakåt så att drivhjulen står precis intill trottoarkanten.

2. Assistenten ska luta rullstolen med hjälp av båda körhandtagen så att länkhjulen lyfts upp från marken och sedan dra upp drivhjulen över trottoarkanten tills länkhjulen kan sättas ned på marken.

Ta dig nedför ett trappsteg utan en assistent



VARNING!

Tipprisk

När du förflyttar dig nedför ett trappsteg utan en assistent finns det risk att du välter om du tappar kontrollen över rullstolen.

- Lär dig först hur du tar dig nedför ett trappsteg tillsammans med en assistent.
- Lär dig hur du hittar tippunkten för att balansera på bakhjulen, 6.4 *Köra och styra rullstolen*, sida 18

1. Ställ rullstolen precis intill trottoarkanten, lyft upp länkhjulen och håll rullstolen i balans.
2. Rulla sedan de båda drivhjulen sakta över trottoarkanten. Under tiden håller du stadigt i drivringarna med båda händerna tills länkhjulen befinner sig på marken igen.

6.6 Ta sig upp och ner för trappor



VARNING!

Risk för att du välter

När du manövrerar rullstolen i trappor finns det risk för att du tappar balansen och välter.

- Använd alltid två assistenter när du manövrerar trappor med fler än ett steg.



1. Du kan ta dig upp och ner för trappor genom att manövrera dem ett steg i taget enligt beskrivningen ovan. Den första assistenten ska stå bakom rullstolen och hålla i körhandtagen. Den andra assistenten ska hålla i den fasta delen av framramen för att hålla rullstolens framdel stadig.

6.7 Manövrera rullstolen på ramper och lutande underlag



VARNING!

Risk för att tappa kontrollen över rullstolen

När du kör på lutande underlag finns det en risk för att rullstolen välter bakåt, framåt eller åt sidan.

- Ha alltid en assistent bakom rullstolen när du närmar dig långa backar.
- Undvik att köra på tvären i backar.
- Undvik backar över 7°.
- Undvik hastiga rörelser när du byter riktning i en backe.



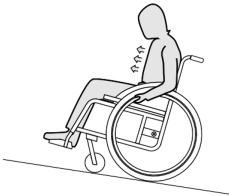
FÖRSIKTIGHET!

Rullstolen kan rulla iväg även på svagt lutande underlag om du inte kontrollerar den med drivringarna.

- Använd parkeringsbromsarna när rullstolen står still på lutande underlag.

Köra uppför backar

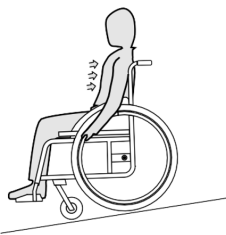
För att köra uppför en backe måste du ta lite sats, behålla farten och samtidigt kontrollera riktningen.



1. Böj överkroppen framåt och förflytta dig med snabba kraftfulla drag i båda drivringarna.

Köra nedför backar

När du kör nedför backar är det viktigt att du har kontroll över riktningen och i synnerhet hastigheten.



1. Luta dig bakåt och låt drivringarna röra sig långsamt genom händerna. Du bör kunna stanna rullstolen när som helst genom att gripa tag i drivringarna.

6.8 Stabilitet och balans när du sitter i rullstolen

Vissa vardagsaktiviteter och rörelser gör att du måste sträcka dig framåt, åt sidan eller bakåt och ut från rullstolen. Detta har stor påverkan på rullstolens stabilitet. Gör följande för att alltid hålla balansen:

Sträckning framåt



VARNING!

Fallrisk

Om du sträcker dig framåt kan du falla ur rullstolen.

- Sträck dig aldrig för långt fram och hoppa aldrig framåt på sitsen för att nå ett objekt.
- Böj dig inte framåt mellan knäna för att plocka upp något från golvet.



1. Se till att framhjulen pekar framåt. (Du gör detta genom att flytta rullstolen en bit framåt och sedan flytta tillbaka den igen.)
2. Aktivera båda parkeringsbromsarna.
3. När du sträcker dig framåt måste överkroppen vara kvar ovanför framhjulen.

Sträckning bakåt

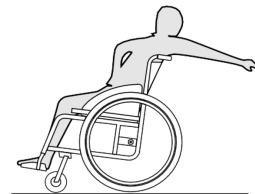


VARNING!

Fallrisk

Om du sträcker dig för långt bakåt kan rullstolen välta.

- Luta dig inte bakåt över ryggstödet.
- Använd ett tippskydd.



1. Se till att framhjulen pekar framåt. (Du gör detta genom att flytta rullstolen en bit framåt och sedan flytta tillbaka den igen.)
2. Använd inte parkeringsbromsarna.
3. Sträck dig inte så långt bakåt att du måste ändra sittposition.

6.9 Transportera rullstolen i ett fordon när brukaren sitter i den

Även när rullstolen är ordentligt fastspänd och följande regler följs kan passageraren råka ut för en skada vid en kollision eller ett plötsligt stopp. Därför rekommenderar Invacare starkt att rullstolsanvändaren flyttas över till ett bilsäte och använder trepunktsbälte.

Du får inte ändra eller byta ut delar på rullstolen (struktur, ram eller komponenter) utan föregående skriftligt godkännande från Invacare. Rullstolen har godkänts i test enligt kraven i ISO 7176-19 (frontalkrock).



VARNING!

Risk för allvarlig skada eller dödsfall

Om rullstolen ska användas som säte i ett fordon måste ryggstödshöjden vara minst 400 mm.

Om rullstolen ska transporteras i ett fordon när rullstolsanvändaren sitter i den måste ett fastspänningssystem installeras i fordonet. Rullstolens och brukarens fastspänningssystem måste vara godkända enligt ISO 10542-1.

Kontakta din lokala auktoriserade Invacare-leverantör för mer information om hur du skaffar och installerar ett godkänt och kompatibelt fastspänningssystem.



WARNING!

Om det av någon anledning är omöjligt att flytta över rullstolsanvändaren till ett fordonssäte kan rullstolen användas som ett säte i fordonet om följande regler och förfaranden följs. En transportsats (tillval) måste monteras på stolen för detta ändamål.

- Rullstolen måste spännas fast i fordonet med ett fastspänningssystem med fyra fästpunkter.
- Brukaren måste använda ett trepunktsbälte som är förankrat i fordonet.
- Brukaren kan därutöver vara fastspänd med ett höftbälte i rullstolen.



WARNING!

Säkerhetsbälten får endast användas om rullstolsanvändaren väger minst 22 kg (ISO-7176-19).

- Använd inte rullstolen som ett säte i ett fordon om brukarens vikt är mindre än 22 kg.



WARNING!

- Kontakta transportföretaget före resan för information om möjligheterna att tillhandahålla den nedan angivna utrustningen.
- Se till att det finns tillräckligt mycket fritt utrymme kring rullstolen och brukaren så att inte brukaren kommer i kontakt med andra passagerare, bildelar som inte är vadderade, tillval till rullstolen eller fästpunkter för fastspänningssystemet.



WARNING!

- Se till att fästpunkterna på rullstolen inte är skadade och att parkeringsbromsarna är fullt funktionsdugliga.
- Punkteringssäkra däck bör användas under transporten för att undvika problem med bromsarna på grund av minskat lufttryck i däcken.



WARNING!

Person- eller sakskador kan uppkomma om delar eller tillval till rullstolen lossnar vid en kollision eller ett plötsligt stopp.

- Se till att alla löstagbara delar och extra tillval plockas bort från rullstolen och förvaras säkert i fordonet.
- Det är mycket viktigt att du lämnar in rullstolen för besiktning av en behörig tekniker efter en olycka, kollision eller liknande.



Vi rekommenderar starkt att rullstolsanvändaren flyttas över till fordonet och använder höftbälte.



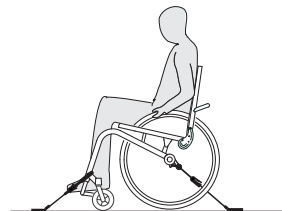
OBS!

- Se de bruksanvisningar som medföljer fastspänningssystemet.
- Följande bilder kan skilja sig åt beroende på leverantören av fastspänningssystemet.



Valet av rullstolskonfiguration (sittbredd och djup, hjulbas) påverkar manövrerbarhet och åtkomst till motorfordon.

Spänna fast rullstolen med ett fastspänningssystem med fyra fästpunkter



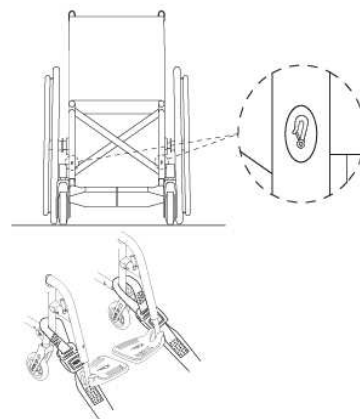
WARNING!

- Ställ rullstolen med brukaren framåtvänd i fordonets färdriktning.
- Aktivera rullstolens parkeringsbromsar.
- Aktivera tippskyddet (om sådant finns).

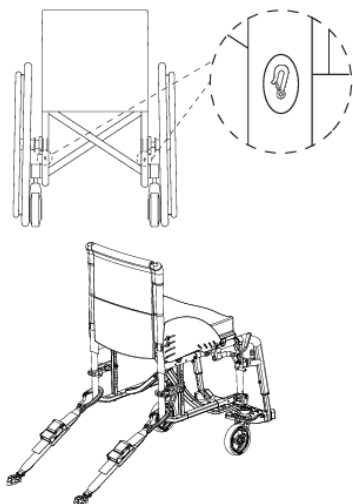
Fästpunkterna för rullstolen där remmarna för fastspänningssystemet med fyra fästpunkter ska placeras är markerade med karbinhakssymboler, se följande figurer och avsnitt.

1. Spänn fast rullstolen vid fordonets installerade fästskena med hjälp av de främre och bakre remmarna på fastspänningssystemet med fyra fästpunkter. Se den bruksanvisning som följer med fastspänningssystemet med fyra fästpunkter.

Främre fästpunkter för säkerhetsremmarna:



1. Fäst de främre remmarna ovanför hjulfästet enligt de båda bilderna ovan (se etiketternas placering).
2. Fäst de främre remmarna vid fästskenan enligt instruktionerna om rekommenderad bästa praxis från säkerhetsbältestillverkaren.
3. Frigör parkeringsbromsarna och sträck de främre remmarna genom att dra rullstolen bakåt bakifrån.
4. Justera parkeringsbromsarna igen.

Bakre fästpunkter för karbinhakarna:

1. Fäst de bakre remmarna vid fästskenan enligt instruktionerna om rekommenderad bästa praxis från säkerhetsbältestillverkaren.
2. Dra åt remmarna.

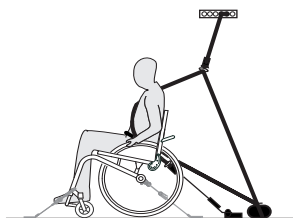
! **OBS!**
— Se till att karbinhakarna är försedda med halkskydd så att de inte glider åt sidan på axeln.

! **OBS!**
— Kontrollera att kolvarna sitter fast ordentligt på båda sidor och i samma position på den utstansade delen av fästskenan.
— Se till att vinkeln mellan fästskenorna och remmarna är mellan 40 och 45 grader.

Anpassa höftbältet

! **VARNING!**
— Säkerhetsbältet kan användas som komplement till, men aldrig som ersättning för, ett godkänt 3-punktsbältesystem för passagerare.

1. Justera höftbältet så att det passar rullstolens brukare, se avsnitt 4.2 Höftbälte, sida 12.

Fästa trepunktsbältet

! **OBS!**
— Bilden ovan kan skilja sig åt beroende på leverantören av fastspänningssystemet.

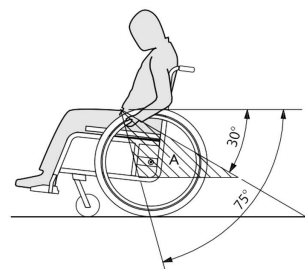
**VARNING!**

- Se till att trepunktsbältet sitter så nära kroppen som möjligt på brukaren utan att orsaka obehag och se till att det inte är vridet.
- Se till att inga av rullstolens delar, t.ex. armstöd eller hjul, sitter mellan trepunktsbältet och brukarens kropp.
- Se till att trepunktsbältet löper fritt från brukaren till förankringspunkten och att inga delar av fordonet, rullstolen, sitsen eller andra tillbehör finns i vägen.
- Se till att höftbältet sitter åt ordentligt över brukarens höfter och att det inte kan åka upp till bukområdet.
- Se till att brukaren kan nå frigöringsmekanismen utan hjälp.



1. Fordonets trepunktsbälte ska sitta så nära kroppen som möjligt på brukaren utan att orsaka obehag.

! **OBS!**
— Säkerställa att bältet inte är vridet när det används.



! **OBS!**
— Fäst bältet i det 3-punkts säkerhetssystemet lågt över bäckenet så att bältets vinkel ligger inom det önskvärda området (A), mellan 30° och 75° i förhållande till horisontalen. En skarp vinkel är att föredra, men den ska aldrig överstiga 75 grader.



i Bilden visar en felaktig placering av trepunktsbältet.

2. Ingen av rullstolens delar, t.ex. armstöd eller hjul, får finnas mellan trepunktsbältet och brukarens kropp.
3. Om fordonet är försett med ett nackstöd och rullstolen med ett huvud-/halsstöd, bör du rådfråga en vårdgivare om vilket som bör användas.



Invacare-stöden för huvud och hals är inte fastspänningsanordningar. Dock har de krocktestats för att kontrollera deras infästningspunkter.

6.10 Transporting the manual wheelchair without occupant



WARNING!

Risk of injury if the wheelchair is not properly secured

In the event of an accident, braking manoeuvre, etc. you may suffer serious injuries from flying wheelchair parts.

- Firmly secure all wheelchair components in the means of transport to prevent them from coming loose during the journey.



You can remove the rear wheels when transporting the wheelchair.



NOTICE!

Excessive wear and abrasion could affect the strength of load-bearing parts.

- Do not pull your wheelchair across abrasive surfaces without the wheels fitted (e.g. pulling the frame over tarmac).



CAUTION!

Risk of injury

- If you are unable to fasten your mobility device securely in a transport vehicle, Invacare recommends that you do not transport it.

Your mobility device may be transported without restrictions, whether by road, rail or by air. Individual transport companies have, however, guidelines which can possibly restrict or forbid certain transport procedures. Please ask the transport company regarding each individual case.

- We strongly recommend securing the manual wheelchair to the floor of the transporting vehicle.

7 Transport

7.1 Säkerhetsinformation



WARNING!

Risk för personskador om rullstolen inte är ordentligt fastgjord

I händelse av en olycka, inbromsning eller liknande kan du få allvarliga skador av delar till rullstolen som kastas iväg.

- Ta alltid av drivhjulen när rullstolen ska transporteras.
- Sätt fast alla rullstolens delar ordentligt vid transport för att förhindra att de lossnar under färd.
- När du transporterar den tomma rullstolen i en bil eller ett flygplan ska du se till att den är ihopfälld och fastsatt.



OBS!

För stort slitage och överdriven nötning kan påverka de vikt bärande delarnas styrka.

- Dra inte rullstolen över skrovliga ytor utan att hjulen är monterade (t.ex. dra inte ramen över grov asfalt).

7.2 Fälla ihop och fälla upp rullstolen



OBS!

- Rullstolen får inte fällas ihop eller fällas upp när ryggstödet är nedfällt.

Fälla ihop rullstolen



OBS!

- Lossa stabiliseringsstaget, om ett sådant finns, innan du fäller ihop rullstolen.

1. Ta bort sittdynan om den är på.
2. Fäll upp fotstöden.
3. Dra upp sitsklädseln.
4. Nu kan du fälla ned ryggstödet om rullstolen är utrustad med ett nedfällbart ryggstöd.

Fälla upp rullstolen



FÖRSIKTIGHET!

Risk för att du klämmer fingrarna

Det finns en risk för att du kan fastna med fingrarna mellan kanten på sitsen och ramen.

- Håll därför aldrig i sitskanten med fingrarna.

1. Placera rullstolen bredvid dig.
2. Om ryggstödet är nedfällt fäller du upp det.
3. Luta rullstolen försiktigt mot dig, om det är möjligt.
4. Med handflatan trycker du på sitskanten närmast dig så att sittytan plattas ut.
5. Ställ tillbaka rullstolen plant på golvet och kontrollera att sitskanterna på båda sidorna är i guidekomponenterna.
6. Fäll ned fotstöden.

7.3 Ta bort och montera drivhjulen

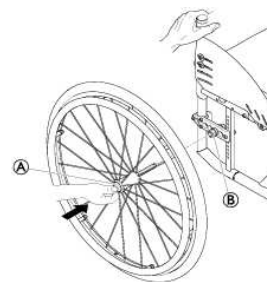


WARNING!

Risk för att du välter

Om drivhjulets löstagbara axel inte sitter fast ordentligt kan hjulet lossna under användning. Det kan göra att du välter.

- Kontrollera alltid att de löstagbara hjulaxlarna sitter fast ordentligt när du monterar ett hjul.



Ta av drivhjulen

1. Lossa hjulens bromsar.
2. Håll rullstolen upprätt med en hand.
3. Håll i hjulet genom den yttre ekerringen runt hjulnavet med den andra handen.
4. Tryck ned den löstagbara axelns knapp ① med tummen. Håll in den och dra bort hjulet från adapterflänsen ②.

Montera drivhjulen

1. Lossa hjulens bromsar.
2. Håll rullstolen upprätt med en hand.
3. Håll i hjulet genom den yttre ekerringen runt hjulnavet med den andra handen.
4. Tryck ned den löstagbara axelns knapp ① med tummen. Håll in den och dra bort hjulet från adapterflänsen ②.
5. Tryck in axeln i adapterflänsen ② tills det tar stopp.
6. Släpp knappen och kontrollera att hjulet sitter ordentligt.

8 Underhåll

8.1 Säkerhetsinformation



VARNING!

Vissa material försämras naturligt med tiden.

Detta kan leda till skador på vissa av rullstolens delar.

- Rullstolen bör besiktigas av en behörig tekniker minst en gång om året eller när den inte har använts under en längre tid.



Emballage vid retur

När rullstolen skickas till en auktoriserad leverantör måste den förpackas på lämpligt sätt så att den inte skadas under frakten.

8.2 Underhållsplan

Utför följande visuella inspektioner och underhållsåtgärder regelbundet, eller se till att de utförs av någon annan, så att rullstolen alltid är säker och tillförlitlig att använda.

	Varje vecka	Varje månad	Varje år
Kontrollera däcktrycket	x		
Kontrollera att drivhjulen sitter fast som de ska	x		
Kontrollera justeringen av ryggstödsleden	x		
Kontrollera höftbältet	x		
Visuell kontroll		x	
Kontrollera fällmekanismen		x	
Kontrollera pivåhjulen och deras infästning		x	
Kontrollera skruvar		x	
Kontrollera ekrar		x	
Kontrollera parkeringsbromsarna (mekanism och kabel)		x	
Låt en behörig tekniker kontrollera rullstolen			x

Kontrollera däcktrycket

1. Kontrollera däcktrycket, se avsnittet 11.3 Däck, sida 30.
2. Pumpa däcken till erforderligt tryck.
3. Kontrollera samtidigt däckmönstrets djup.
4. Byt ut däcken vid behov.

Kontrollera att drivhjulen sitter fast som de ska

1. Dra i drivhjulet för att kontrollera att den löstagbara axeln sitter fast ordentligt. Hjulet ska inte lossna.
2. Om drivhjulen inte sitter som de ska kan du ta bort smuts och eventuella ansamlingar. Om problemet kvarstår kan de löstagbara hjulaxlarna monteras om av en behörig tekniker.

Kontrollera justeringen av ryggstödsleden

1. Sitt i rullstolen och luta dig mot ryggstödet. Ryggstödet måste sitta fast ordentligt.
2. Dra i remmen. Bultarna måste kunna röra sig fritt på båda sidorna. Annars måste ryggstödsleden justeras på nytt av din leverantör.

Kontrollera höftbältet

1. Kontrollera att höftbältet är rätt justerat.



OBS!

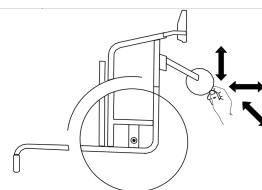
- Lösa höftbälten ska justeras av en auktoriserad leverantör.
- Skadade höftbälten måste bytas ut av en behörig tekniker.

Allmän visuell inspektion

1. Kontrollera om rullstolen har lösa delar, sprickor eller andra defekter.
2. Om du hittar något fel ska du omedelbart sluta använda rullstolen för kontakta en auktoriserad leverantör.

Kontrollera pivåhjulen och deras infästning

1. Kontrollera att framhjulen kan svänga fritt.
2. Tryck och dra i de 3 riktningarna (fram och bak; vänster och höger; upp och ner) för att bekräfta att det inte finns något spel och rörelse, kontrollera också att det inte finns synliga skador.



3. Avlägsna smuts och hår från framhjulslagren.
4. Felaktiga eller utslitna hjulinfästningar måste bytas ut av en kvalificerad tekniker.

Kontrollera skruvar

Det kan hända att skruvarna lossnar vid konstant användning.

1. Kontrollera att skruvarna är åtdragna (på fotstödet, sitsklädseln, sidorna, ryggstödet, ramen och sittmodulen).
2. Dra åt alla lösa skruvar till lämpligt åtdragningsmoment. Se därför servicemanualen som finns på vår webbplats.

- !** **OBS!**
Självlåsande skruvar, muttrar eller bindemedel för gänglåsning används för flera anslutningar. Om dessa lossas måste de ersättas med nya självlåsande skruvar eller muttrar eller säkras med bindemedel för gänglåsning på nytt.
- Självlåsande skruvar/muttrar måste bytas ut av en behörig tekniker

Kontrollera att ekrarna är spända

1. Ekrarna ska inte vara lösa eller böjda.
2. Trasiga ekrar måste bytas ut av en behörig tekniker.
3. Lösa ekrar måste dras åt av en behörig tekniker.

Kontrollera parkeringsbromsarna

1. Kontrollera att parkeringsbromsarna har rätt position. Bromsen är korrekt inställd om bromsbacken trycker ner däckets några millimeter när bromsen aktiveras.
2. Om du upptäcker att inställningen inte är korrekt, låt en kvalificerad tekniker justera bromsarna på rätt sätt.

- !** **OBS!**
Parkeringsbromsarna måste ställas in igen efter att du byter ut drivhjulen eller ändrar deras position.

Kontroll efter en kraftig kollision eller stöt

- !** **OBS!**
Rullstolen kan få skador som inte är synliga om den råkar ut för en kraftig kollision eller stöt.
- Det är mycket viktigt att du lämnar in rullstolen för besiktning av en behörig tekniker efter en kraftig kollision eller stöt.

Reparera eller byta en innerslang

1. Ta av drivhjulet och släpp ut luften från innerslangen.
2. Ta av ena däcksidan från hjulringen med hjälp av ett cykeldäckverktyg. Använd inte vassa objekt, t.ex. en skruvmejsel, eftersom de kan skada innerslangen.
3. Dra ut innerslangen ur däckets.
4. Reparera innerslangen med en cykelreparationssats eller byt ut slangens vid behov.
5. Pumpa slangens något så att den blir rund.
6. Sätt in ventilen i hjulringens ventilhåll och lägg in slangens i däckets (slangen ska ligga runt hela däckets utan veck).
7. Lyft tillbaka däcksidan över hjulringens kant. Börja i närheten av ventilen och använd ett cykeldäckverktyg. Kontrollera runt hela däckets att inte innerslangen fastnar mellan däckets och hjulringens kant.
8. Pumpa däckets till maximalt användningstryck. Kontrollera att det inte pyser ut luft ur däckets.



Reservdelar

Alla reservdelar kan beställas från en auktoriserad Invacare-leverantör.

8.3 Rengöring och desinfektion

8.3.1 Allmän säkerhetsinformation



FÖRSIKTIGHET!

Risk för kontaminering

Vidta försiktighetsåtgärder för dig själv och använd lämplig skyddsutrustning.

- !** **OBS!**
Felaktiga vätskor och metoder kan skada produkten. Alla rengöringsmedel och desinfektionsmedel som används måste vara effektiva, kompatibla med varandra och måste skydda de material som de är avsedda att rengöra.
- Använd aldrig korroderande vätskor (alkaliska ämnen, syror etc.) eller slipande rengöringsmedel. Vi rekommenderar ett vanligt rengöringsmedel för hushållsbruk som t.ex. diskmedel, om inte annat anges i rengöringsanvisningarna.
 - Använd aldrig ett lösningsmedel (cellulosathinner, aceton etc.) som ändrar strukturen i plasten eller löser upp fästa etiketter.
 - Se alltid till att produkten är helt torr innan den tas i bruk igen.



För rengöring och desinfektion i kliniska eller långvårdsmiljöer gäller riktlinjer för institutionell hygien.

8.3.2 Rengöringsintervall

- !** **OBS!**
Regelbunden rengöring och desinficering förbättrar smidig drift, förlänger livslängden och förhindrar kontaminering.
- Rengör och desinficera produkten:
 - Regelbundet under användning,
 - Före och efter underhållsprocedurer,
 - När den har kommit i kontakt med kroppsvätskor,
 - Innan den används med en ny brukare.

8.3.3 Rengöring

- !** **OBS!**
— Produkten tål inte rengöring i automatiska tvättanläggningar, med högtrycksrengöringsutrustning eller ånga.

- !** **OBS!**
Smuts, sand och saltvatten kan skada hjullagren, och delar av stål kan rosta om ytan skadas.
- Utsätt rullstolen för sand och havsvatten endast under korta perioder och rengör den efter varje strandbesök.
 - Om rullstolen är smutsig ska du torka av smutsen så snart som möjligt med en fuktig trasa och sedan torka den noggrant.

1. Ta bort eventuella alternativ som monterats (endast alternativ som inte kräver verktyg).
2. Torka av de enskilda delarna med en trasa eller en mjuk borste, vanliga hushållsrengöringsmedel (pH = 6–8) och varmt vatten.
3. Skölj delarna med varmt vatten
4. Torka delarna noga med en torr trasa.



Nötta målade metallytor kan putsas upp med bilpolermedel och mjukt vax.

Rengöra klädseln

Instruktioner för rengöring av klädseln finns på etiketterna på sitsen, dynan och ryggstödsklädseln.



Om möjligt ska kardborrebanden (de självfästade delarna) alltid stängas vid tvätt, för att förhindra att det samlas skräp och trådar på kardborrebanden och att klädseln skadas av dem.

8.3.4 Desinfektion

Rullstolen kan torkas av eller sprejas med godkända desinfektionsmedel.



Spreja ett mildt rengörings- och desinfektionsmedel (bakteriedödande och svampdödande) som uppfyller standarderna EN1040/EN1276/EN1650 och följ tillverkarens anvisningar.

1. Torka av alla åtkomliga ytor med en mjuk trasa och vanligt desinfektionsmedel för hemmabruk.
2. Låt produkten lufttorka.

9 Felsökning

9.1 Säkerhetsinformation

Fel kan inträffa till följd av den dagliga användningen, justeringar eller förändrade krav på rullstolen. Tabellen nedan hjälper dig att identifiera och åtgärda fel. En del av åtgärderna i listan måste utföras av en behörig tekniker. De är markerade. Vi rekommenderar dock att alla justeringar utförs av en behörig tekniker.



FÖRSIKTIGHET!

– Om du upptäcker ett fel på din rullstol, t.ex. en betydande förändring i hanteringen, ska du omedelbart sluta använda rullstolen och kontakta din leverantör.

9.2 Identifiera och åtgärda problem

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Rullstolen rör sig inte i en rak linje	Felaktigt däcktryck i ett av drivhjul	Korriger däcktrycket → 11.3 Däck, sida 30
	En eller flera ekrar är trasiga	Byt ut felaktiga ekrar → behörig tekniker
	Ekrarna är ojämnt spända	Dra åt lösa ekrar → behörig tekniker
	Styrhjulsstödet är inte korrekt inriktat	Korriger position och inriktning av länkhjulsstödet → behörig tekniker
	Styrhjulsagren är smutsiga eller skadade	Rengör agren eller byt ut länkhjulet → behörig tekniker
	Drivhjul är inte i spåret	Byt spår → behörig tekniker
	Styrhjulen är inte inställda med samma höjd	Ställ in länkhjulen så att de kommer i kontakt med golvet samtidigt → behörig tekniker
Rullstolen tippar bakåt för lätt	Drivhjul är monterade för långt fram	Montera drivhjul längre bak → behörig tekniker
	Ryggvinkeln är för stor	Minska ryggstödsvinkeln → behörig tekniker
De löstagbara hjulaxlarna kan inte sättas dit korrekt	De löstagbara hjulaxlarna är smutsiga	Rengör de löstagbara hjulaxlarna
	De löstagbara hjulaxlarna är felinriktade	Justera de löstagbara axlarna → behörig tekniker

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
De manuella hjulbromsarna tar dåligt eller olika mycket	Felaktigt däcktryck i ett eller båda bakdäcken	Korriger däcktrycket → 11.3 Däck, sida 30
	Felaktig bromsinställning	Korriger bromsinställningen → behörig tekniker
Rullmotståndet är väldigt högt	Bakdäcken har för lågt däcktryck	Korriger däcktrycket → 11.3 Däck, sida 30
	Ett däck har punktering	
	Drivhjul är inte parallella	Se till att drivhjul blir parallella → behörig tekniker
Styrhjulen kränger när det går fort	Styrhjuls lagerblock är för dåligt åtdragen	Dra åt muttern på lagerblockets axel något → behörig tekniker
	Styrhjulet är blankslitet	Byt länkhjul → behörig tekniker
Styrhjulet är stelt eller sitter fast	Hjullagren är smutsiga eller defekta	Rengör eller byt ut lagren → behörig tekniker
Ryggstödet är svår att fälla upp	Ryggstödsklädseln sitter för hårt åtdragen	Lossa kardborrebanden på ryggstödsklädseln något → 3.5 Ryggstöd, sida 8

10 Efter användning

10.1 Förvaring

- !** **OBS!**
Risk för skador på produkten
 Förvara inte produkten nära värmekällor.
 Förvara aldrig andra föremål ovanpå rullstolen.
 Förvara rullstolen inomhus på en torr plats.
 Se temperaturbegränsningar i avsnitt 11.5 *Miljöförhållanden*, sida 30.

Efter långvarig förvaring (mer än fyra månader) måste rullstolen inspekteras i enlighet med avsnitt 8.2 *Underhållsplan*, sida 24.

10.2 Rekonditionering

Denna produkt kan återanvändas. Gör följande när produkten ska rekonditioneras för en ny användare:

- Inspektion
- Rengöring och desinfektion
- Anpassning till den nya användaren

För detaljerad information, se avsnitt 8.2 *Underhållsplan*, sida 24 och servicemanualen för denna produkt. Se till att bruksanvisningen överlämnas tillsammans med produkten.

Om skador eller fel upptäcks ska produkten inte återanvändas.

10.3 Kassering

Tänk på miljön och återvinn produkten genom att lämna in den på en återvinningscentral när den inte längre kan användas.

Ta isär produkten och dess komponenter så att de olika materialerna kan separeras och återvinnas individuellt.

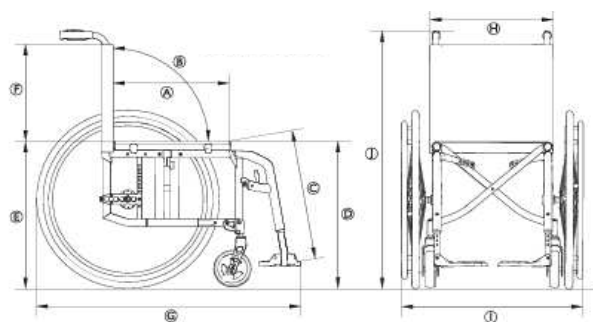
Kassering och återvinning av begagnade produkter och förpackningar måste följa de lagar och föreskrifter som gäller för avfallshantering i respektive land. Kontakta det företag som sköter den lokala avfallshanteringen för information.

11 Tekniska data

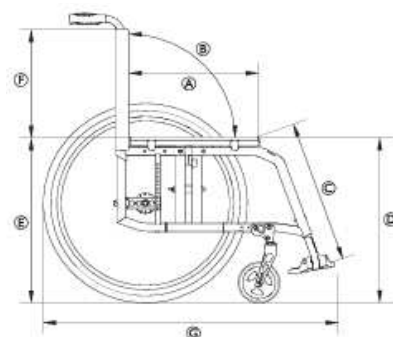
11.1 Mått och vikt

Alla mått- och viktspecifikationer hänvisar till ett stort utbud av standardkonfigurationer av rullstolen. Mått och vikt (baseras på ISO 7176–1/5/7) kan variera beroende på konfiguration. För vissa konfigurationer överskrider rullstolen de rekommenderade måtten för en rullstol.

- !** **OBS!**
- I vissa konfigurationer kommer rullstolens totala mått att överstiga de godkända gränserna för den användningsklara rullstolen, vilket i sin tur omöjliggör åtkomst till nödutgångar.
 - I vissa konfigurationer överstiger rullstolen den rekommenderade storleken för tågresor inom EU.



Compact SA



Compact FF

	Maximal belastning för rullstolen (*)	130 kg
Ⓐ	Sittdjup	350–500 mm, i steg om 20 mm
Ⓑ	Ryggstödsvinkel	82°/86°/90°/94°/98°/102°
Ⓒ	Underbenslängd	200–510 mm, i steg om 10 mm
Ⓓ	Främre höjd från sits till golv	370–530 mm, i steg om 10 mm
Ⓔ	Bakre höjd från sits till golv	370–500 mm, i steg om 10 mm
Ⓕ	Ryggstödhöjd	300–510 mm, i steg om 15 mm
Ⓖ	Total längd med benstöd	70° ramvinkel: ca 870 – 1220 mm 80° frame angle: approx. 850 – 1200 mm
Ⓗ	Sittbredd	280–500 mm, i steg om 20 mm
Ⓘ	Total bredd	Sitsbredd + 180 mm
	Total bredd, ihopfälld	ca 290 mm
⓵	Total höjd	cirka 660–1060 mm
	Höjd hopvikt	cirka 660–1060 mm
	Totalvikt	
	Kompakt SA	ca 7,8 kg
	Compact FF	ca 6,7 kg
	Svängbredd	1420 mm
	Minsta vändradie	950 mm
	Max. säker lutning	7°
	Statisk stabilitet i nedförsbacke	20°
	Statisk stabilitet i uppförsbacke	7°
	Statisk stabilitet i sidled	20°
	Sittyttas vinkel	0° – 12°
	Ben till sittplattans ytvinkel	100° / 110°
	Avstånd mellan armstöd och sits	120–280 mm
	Främre utrymme för armstödsstruktur	220–330 mm
	Drivringsdiameter	450–590 mm
	Horisontal placering av axel	cirka -60 till +90 mm

(*) Rullstolens maximala belastning är summan av den maximala passagerarmassan och den maximala massan av alla andra föremål som rullstolen är avsedd att transportera.

Den maximala brukarvikten är den högsta lasten på rullstolen utan ytterligare last.

Exempel: för en rullstol med en ryggsäck på 10 kg:

Maximal passagerarmassa = maximal belastning för rullstolen = 10 kg

11.2 Maxvikt för avtagbara delar

Komponenterna som används för att tillverka rullstolar från Küschall består av följande material:

Maxvikt för avtagbara delar	
Del	Maxvikt
Vinkeljusterbart benstöd med vaddyna och fotstöd	3,2 kg
Armstöd	2 kg
Drivhjul 600 mm (24 tum) massivt med drivring och ekerskydd	2,5 kg
Huvudstöd/nackstöd/kindstöd	1,4 kg
Bålstöd	0,8 kg
Ryggdyna	2 kg
Sittdyna	2 kg
Brickbord	3,9 kg

11.3 Däck

Det optimala däcktrycket beror på däcktypen.

Nedanstående tabell visar tryck för olika däck. Om däck inte finns med i listan nedan kan du kontrollera däcktrycket på sidan av däck, där det maximala trycket ofta finns angivet.

Däck	Diameter	Max. tryck		
Profildäck	610 mm (24 tum)	7 bar	700 kPa	101 psi
Andra däck	610 mm (24 tum); 635 mm (25 tum); 660 mm (26 tum)	10 bar	1 000 kPa	145 psi



Kompatibiliteten för däcken som anges ovan beror på rullstolens konfiguration och/eller modell.



Om du får punktering på ett däck kan du kontakta en lämplig verkstad (t.ex. en cykelreparatör eller cykelåterförsäljare) och få innerslangen utbytt av en fackman.



Däckets dimension är markerad på däcksidan. Byte till lämpliga däck måste utföras av en behörig tekniker.



FÖRSIKTIGHET!

- Lufttrycket i däcken måste vara lika på båda sidor för att bromsarna ska fungera effektivt och att rullstolen ska vara lätt att köra.

11.4 Material

Komponenterna som används för att tillverka rullstolar från Küschall består av följande material:

Komponent	Material
Ramrör	Aluminium
Ryggrör	Aluminium
Axelrör	Aluminium
Sitsklädsel/ryggstödsklädsel	PA/PE/PVC
Körhandtag	Aluminium/TPE
Sidoskydd/stänkskydd	Kolfiber eller plast
Styrhjulsgafflar	Aluminium
Fotstödsrör	Aluminium
Fotplatta	Kolfiber eller plast
Stödjande delar/beslag	Stål/aluminium
Skrudar, brickor och muttrar	Stål



Alla material som används är rostskyddade. Vi använder endast material och komponenter som följer REACH-direktivet.



Stölskydds- och metalldetektorsystem: I sällsynta fall kan materialen som används i rullstolen aktivera stölskydds- och metalldetektorsystem.

11.5 Miljöförhållanden

	Förvaring och transport	Användning
Temperatur	-20 °C till 40 °C	
Relativ luftfuktighet	20 % – 90 % vid 30 °C, icke-kondenserande	
Atmosfärstryck	800 hPa till 1 060 hPa	



Observera att när en rullstol har förvarats i låga temperaturer måste den justeras före användning. Se 8 Underhåll, sida 24.



Sverige:

Invacare AB
Fagerstagatan 9
S-163 53 Spånga
Tel: (46) (0)8 761 70 90
Fax: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com
www.invacare.se



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park,
Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France

1659292-E 2026-06-17



Küschall®
UNLIMIT YOUR WORLD